

# La Municipalidad de Limón bate un admirable record al cerrar sus cuentas al primer trimestre del Año

Comité organizador del homenaje y festejos que nuestra Municipalidad hará al Señor Presidente de la República

**A PESAR** de las gestiones hechas por la Junta de Asistencia Social, no fué posible conseguir el 5% sobre los derechos de Aduana para las mercaderías destinadas a la Provincia de Limón

## A Guápiles todos los días

El nuevo itinerario de la Northern Railway Co.

Comenzando el lunes 26 del presente mes, entrará a regir el nuevo e importante ITINERARIO del ferrocarril del Atlántico. Tal y como lo hemos anunciado anteriormente, se correrá un tren diario de pasajeros y carga de Guápiles, saliendo a las seis de la mañana el cual regresará de Siquirres a la una y 45 minutos de la tarde. Este servicio será diario, exceptuando los días domingos.

El tren número dos, o sea el pasajeros que sale de San José rumbo a Limón, demorará en la estación de Siquirres 10 minutos, para darle más tiempo a los pasajeros, y así poder tomar ya sea café, refrescos o una cerveza.

El tren local de San José saldrá a las cinco y media de la mañana, debiendo llegar a Limón a las cuatro y 45 de la tarde. El local rumbo a la capital saldrá del

(PASA a la Pág. 6)

El domingo nueve de mayo próximo, hará su primera visita oficial a esta ciudad, el señor Presidente de la República, Lic. don León Cortés Castro, para asistir al homenaje y festejos que el Municipio de este Puerto le hará en esa fecha.

Con ese motivo, ha sido nombrado el siguiente comité organizador, el cual ya comenzó a dar

(Para a la PAG. 12)

Desde que fué deshecha por el poder ejecutivo la Junta de Caridad de esta ciudad, y sustituida por la actual Junta de Asistencia Social, se están haciendo las gestiones ante la Secretaría de Hacienda, a fin de que se conceda a la Junta el 5 por ciento sobre los derechos

de aduana que tiene derecho sobre las mercaderías para la provincia de Limón. Hasta ahora, el gobierno sólo le había reconocido un dos y medio por ciento, porque según la ley, el otro dos y medio sería consolidado hasta completar la suma de

(PASA a la Pág. 5)



## Tópicos de interés

Por JUAN E. ROMAGOSA

Al salir de la estación de ferrocarril de LA JUNTA, hacia la llamada Línea Vieja, con rumbo N. N. O., se va entrando en la región que el famoso naturalista alemán doctor Frantzius, llamó la Tierra Incongnita. Guápiles queda ya al otro

lado de la Cordillera Volcánica, en la base del triángulo formado entre ésta el Río San Juan y el Gran Lago de Nicaragua. Se nota que las condiciones climáticas van variando notablemente, así como la

(Pasa a la pag. 12)

## Las activas gestiones del Auditor General del Consejo de Salubridad Pública, lograron conseguir que se reconociera a la Junta de Asistencia Social el sobre impuesto de la harina

Desde hace algún tiempo la Junta de Asistencia Social ha estado gestionando con la Secretaría de Hacienda que se le reconozca la parte que le corresponde del sobre impuesto de la harina, que una ley especial ordenó distribuir entre las Juntas de Caridad de todas las provincias. La de Limón no había podido conseguir que le reconocieran lo que correspondía.

Puesto el reclamo ante el señor Auditor del Consejo de Salubridad Pública y Protección Social, don José María Zeledón, este funciona

(Pasa a la PAG. 12)

Con motivo de haberse pronunciado el Consejo de Salubridad Pública y Protección Social sobre la forma en que deberá castigarse la venta de chances, asimilándolos a venta de loterías extranjeras, tuvimos oportunidad de conversar con don Ricardo Alvarado, Gobernador de la Provincia, quien nos manifestó que con motivo de esta resolución del Consejo de Salubridad, no cabía más que aplicar la ley por dura que ella resulte, ya que según el artículo 1º serán penados con

## El Ayuntamiento de Limón, entre todas las corporaciones de las cabeceras de provincia, inclusive la de la capital fué la única que pudo presentar UN SALDO de ₡ 118.105.00

La Inspección General de Municipalidades, en cumplimiento de su obligación, ha formulado el cuadro comparativo de la situación económica de las corporaciones del país al terminar el primer trimestre del año 37 en curso. Hemos tenido la satisfacción de observar que la municipalidad del cantón central de Limón ha batido un record muy halagüeño, presentando el más alto saldo en caja: ₡ 118.105.00.

Para que nuestros lectores pue-

Y hay que decir que los actuales regidores han realizado una apreciable obra de progreso y están planeando otras más de gran trascendencia para el puerto de Limón

dan darse cuenta de lo que significa ese saldo, ofrecemos los detalles referentes a las municipalidades de los cantones centrales de las otras provincias:

San José	₡ 3.909.94
Cartago	34.397.72

Puntarenas	14.576.81
Alajuela	55.000.00
Heredia	32.210.97
Liberia	7.029.76

La diferencia del saldo de la municipalidad de Limón es muy grande, y acusa desde luego, que hay buen cobro de los impuestos y una administración cuidadosa, inspirada en un anhelo de economía y de orden.

También queremos ofrecer los da

(PASA a la página DOCE)

## Será aplicada con todo su rigor la ley sobre loterías extranjeras en lo que se refiere a los chances

Interesantes declaraciones nos hace el señor Gobernador con motivo de la resolución tomada por el Consejo Nacional de Salubridad Pública y Protección Social

QUINIENTOS COLONES los vendedores de chances, más treinta días de arresto incommutable, y

DOSCIENTOS CINCUENTA COLONES más quince días de arresto a los jugadores.

Hasta el momento se había procedido en una forma más benévola porque no estaba exactamente definido el delito pero ya que sobre ello se ha pronunciado de manera definitiva el Consejo de Salubridad Pública, no habrá más remedio.

(Pasa a la página 12)

## AGRICULTORES VECINOS DE CAHUITA SE DIRIGEN AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Señor Presidente de la República don León Cortés Castro. Muy señor nuestro. Queremos, los suscritos, hacerle saber a usted que nosotros que somos ocupantes de la Milla Marítima que no estamos conformes con la tasa de dos colones mensuales por hectárea, porque nuestros derechos como poseedores desde hace muchos años, donde tenemos cultivos y trabajos agrícolas, no vamos, o mejor dicho, a pagar un porcentaje de arrendamiento, que

es a todas luces oneroso a nuestros intereses. Con decirle señor presidente que, a seguir esa tasa, tendríamos que abandonar nuestros cultivos, lo que sería no solo un perjuicio para nuestros propios intereses, sino para la Nación desde luego que se están beneficiando ciudadanos costarricenses que han venido a situarse en estos lugares.

Señor presidente, esperamos que usted que está tratando de ayu-

(Pasa a la PAG. 12)

## Han sido enviados al Asilo Chapuí seis locos que estaban detenidos en el cuartel

Como recordarán nuestros lectores, desde hace varios meses, LA VOZ DEL ATLANTICO ha estado ocupándose del serio peligro de los locos que andan sueltos en las calles con grave peligro del vecindario. La Gobernación de la Provincia ha estado gestionando en distintas formas que esas pobres gentes sean recluidas en el Asilo o rapatriadas a Jamaica sin que sus gestiones hubieran tenido ningún éxito.

(Pasa a la PAG. 12)

## La visita del señor Secretario de Salubridad Pública a esta ciudad

ha sido de verdadera utilidad para esta población. Será trasladado el basurero a otro lugar distante de la ciudad.

En la mañana del sábado pasado estuvo entre nosotros el señor Secretario de Salubridad Pública, doctor Antonio Peña Chavarría. Vino a conferenciar con el doctor C. B. Akine, Médico Jefe de la Cuarentena de Nueva York, quien llegó en jira de estudio y visita a nuestro puerto. Estuvieron a recibir al señor secretario de salubridad Pública, el señor jefe de Sanidad, doctor Umaña Cordero, el jefe de Sanidad Marítima doctor Rubén Umaña Chavarría, el Médico Escolar

doctor Joaquín Badilla, y el Superintendente del Departamento Médico de la United Fruit Co., doctor Eduardo Salaberry.

Recorrieron toda la ciudad visitando las escuelas, y demás edificios públicos.

El señor Secretario de Salubridad conversó durante las horas de la tarde con el señor Gobernador de la Provincia sobre la conveniencia de trasladar el basurero a un lugar distante de la ciudad, por

(PASA a la página DOCE)

# Semana Social

— A cargo de MARIO BLANCO RUIZ —

## "LA VOZ DEL ATLANTICO"

Publicidad Panamericana S. A.  
EDITOR - PROPIETARIO

Director - Administrador  
Jefe de Redacción

Rogelio Gutiérrez Ross  
Enrique Arrázola Posada

Apartados: San José 1279 Limón 218

### Rumbo a Guatemala

De paso estuvo entre nosotros el distinguido joven de la sociedad herediana don Danilo Zamora, quien se dirige a Guatemala donde visitará el cuarto año de medicina. «La Voz del Atlántico» al desearle un feliz viaje, le augura mucho éxito en su carrera.

### Visitante

El domingo de la semana pasada estuvo entre nosotros don Gonzalo Pizarro a quien saludamos muy cordialmente.

### De San José

Regresó de San José en unión de su señora esposa don Gabriel Ramos, Gerente de la Sucursal del Banco de Costa Rica en esta ciudad. Le hacemos presente nuestro saludo.

### Para la Barra

Para la Barra del Colorado, donde permanecerá por algunos días, salió el jueves pasado don Aurelio Castro Odio. Le deseamos una muy agradable permanencia.

### De San José

Procedente de San José, donde pasó algunos días, se encuentra de regreso entre nosotros Mr. Fred Gordon, a quien saludamos.

### Volando de San José

El ingeniero don Francisco Jiménez Ortiz, llegó el miércoles en el avión regular de la empresa Macaya. Su viaje es de negocios.

## GEM

Bar y Restaurant

José Fernández  
Propietario

CANTINA  
REFRESQUERIA  
CAFETERIA  
HELADERIA

Visite su Cantina

### Rumbo a los EE. UU.

Mañana, en el vapor Quirigua de la United Fruit Co., saldrá rumbo a los Estados Unidos en viaje de placer los distinguidos esposos don Emilio Aubert y doña Ma. Roig de Aubert. «La Voz del Atlántico», al confirmar la noticia, les hace presente sus deseos porque se colma su viaje con dicha y felicidad.

### Regreso

De regreso de San José donde pasó algunos días se encuentra de nuevo entre nosotros la estimable dama doña Luz M. de Blanco C., a quien saludamos muy atentamente.

### Para Barra del Colorado

A pasar unos cuantos días en la Barra del Colorado salieron el jueves pasado la simpática dama Margarita Strunz y su hermano Hans a quienes envitamos nuestro saludo y expresamos nuestros deseos porque tengan una feliz temporada.

### Estimables visitantes

De visita en días pasados ocurrieron procedentes de Alajuela don Plutarco Soto en compañía de su señora esposa doña Dora Carrero de Soto y de su nieta Marjorie. Les enviamos nuestro saludo muy atento.

De Barra del Colorado

Regresó de Barra del Colorado, donde permaneció por espacio de un mes, el caballero don Manuel Yglesias, a quien saludamos muy afectuosamente.

Del mismo lugar estuvo entre nosotros de paso para la capital don Mariano Echeverría, a quien hacemos presente nuestro saludo.

### Regreso

Mañana domingo regresa de San José, todavía convaleciente de su reciente operación don Edgardo Yglesias B., Gerente del Banco Nacional de Costa Rica en esta localidad. Lo saludamos muy afectuosamente, expresándole nuestros deseos por su pronto restablecimiento.

### Pronto regreso

Próximamente regresará de Almirante, donde pasa unos días, la distinguida dama doña Carmen Ch. de Gutiérrez en unión de su hijo Roberto. Deseamos haya tenido una muy agradable permanencia.

## Dr. S. MEDAL Jr.

Cirujano Dentista Americano

De la Universidad de Loyola, New Orleans, E. E. U. U.

Desde el 1.º de ABRIL ofrece sus servicios profesionales en su moderna Clínica Dental instalada contiguo a la oficina del Cable

### Rumbo a Guápiles

El martes pasado salió de Cartago, rumbo a Guápiles, nuestro distinguido amigo el señor Orontes Gutiérrez, presidente municipal de Cartago. Acompaña al caballero Gutiérrez su gentil señora. Buena suerte le deseamos en su viaje.

### Distinguidas visitantes

Doña Angela de Peralta, madre de nuestro buen amigo el ingeniero don Alfonso Peralta, gerente de la Compañía Eléctrica, y doña Carolina Esquivel de Bolandí, visitaron el puerto por pocos días. Atento saludo para las honorables señoras.

### Profesional enfermo

Sentimos mucho que nuestro amigo el Lic. don Albino Villalobos haya seguido enfermo. Deseamos que mejore muy pronto.

### Amigo en el hospital

El popular y querido conductor don Gonzalo Pacio Ulloa, se encuentra hospitalizado por pocos días. Dichosamente su molestia no es de cuidado.

### Dama que mejora

Doña Anita de Herrera, esposa del señor don Manuel A.

Herrera, ha seguido mejor de su dolencia. Mucho celebramos esta noticia.

### Rumbo a la capital

Nuestra encantadora amiga Julieta Mangel, salió el jueves para la capital, para regresar el próximo lunes al puerto. Feliz viaje para la amiga.

## \$ 30,000 perdidos

El martes 20 de los corrientes perdió el señor don Federico Ramírez por los muelles el número 4315 de la Lotería Nacional correspondiente al sorteo número 702 que se jugará el 9 de mayo entrante. Este número pertenece al señor don Agustín Gutiérrez Ross, empleado de la Aduana, quien está suscrito a él hace tres años y quien ofrece una recompensa al que se sirva devolverlo, además de darle una participación para el caso que salga con premio. Ya se ha escrito a la Tesorería de la Junta de Caridad para detenerlo y proceder de acuerdo con la ley.

Pida

## Bavaria-Gold

...y le darán cerveza

El mundo es el libro de las mujeres. (J. J. Rousseau.)



El sábado 1º de mayo, en el Club Miramar, tendrá lugar un elegante y espléndido té de lino, con el cual será despedida—de su vida de soltera—la encantadora y linda dama de nuestra sociedad, Julieta Mengel Nanne.

Selecto grupo de encantadoras señoritas, amigas de Julieta, y gentiles caballeros también amigos de la prometida, se proponen celebrar espléndidamente su próximo enlace con el culto caballero norteamericano George Wi-

lliam Clark; matrimonio que se efectuará el día 9 de mayo entrante en la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad.

Una magnífica orquesta ha sido contratada para que alegre las horas del festival, las cuales serán aprovechadas por los concurrentes, danzando alegremente en compañía tan distinguida y elegante.

LA VOZ DEL ATLANTICO anticipadamente formula cordiales votos por la completa ventura del nuevo hogar y felicita a los jóvenes contrayentes.

## Movimiento Marítimo

El vapor "SAN GIL" que zarpó hoy sábado 17 a las 1.20 a. m. para Boston via Puerto Castilla, con la carga siguiente:

Para Boston: 24 197 racimos de bananos.

No llevó pasajeros de este puerto.

El vapor "VERAGUA" que zarpó hoy domingo 18 a las 6 p. m. para New York via Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para New York: 50330 racimos bananos; 30 tortugas vivas; 5 cartitas material de aviones; 2 bultos varios.

Para Londres, via New York: 74 sacos cacao en grano; 30 sacos café oro; 40 sacos café pergamino.

Para Londres, Option via New York: 120 sacos café oro.

Para El Marre, Option via New York: 20 sacos café oro.

Para Ginebra via New York: 10 sacos café oro.

Para Amsterdam, via New York: 150 sacos café oro.

Para Gothenburg, Option via New York: 43 sacos café oro.

Para Trieste via Cristóbal: 100 sacos café en pergamino; 4 sacos café oro.

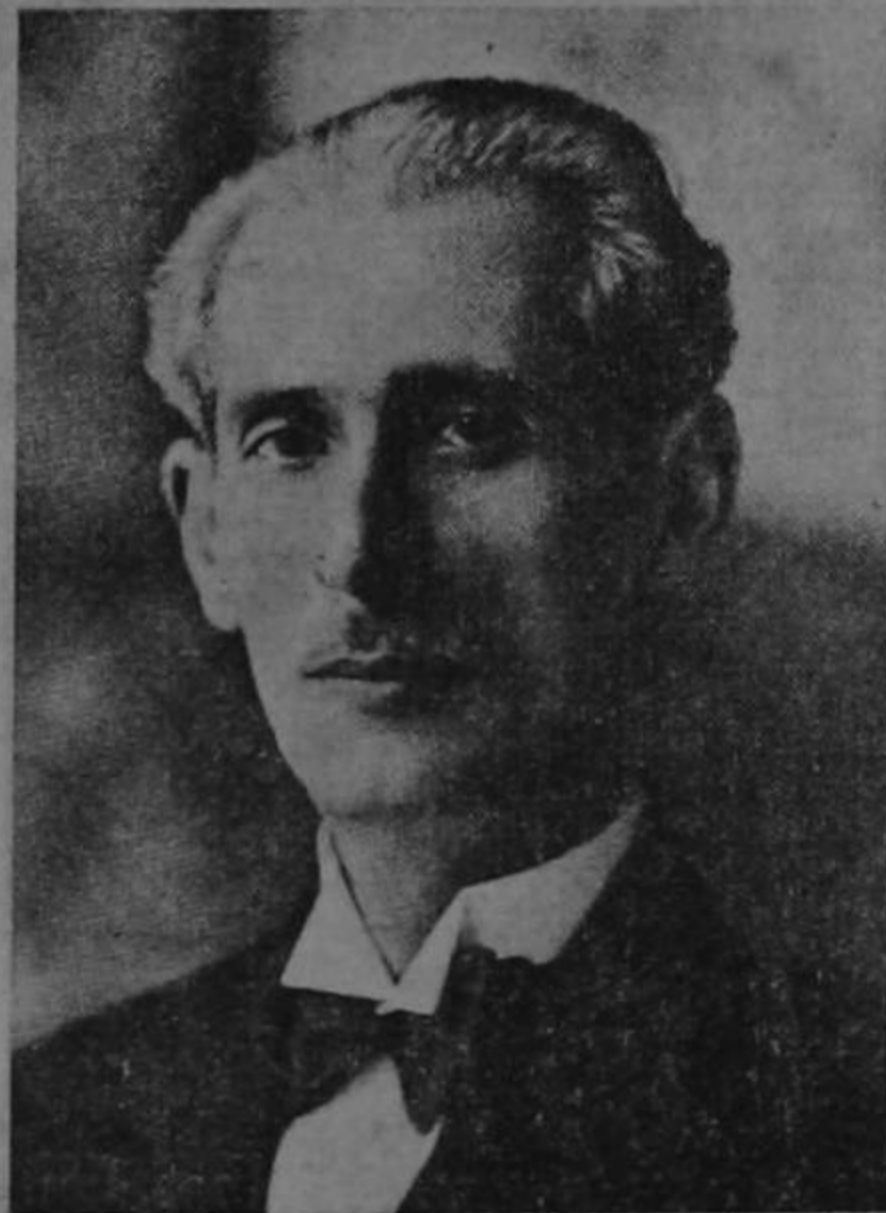
Para Puerto Colombia: 500 sacos cacao en grano.

Para Cristóbal, Zona del Canal: 337 bultos; frutas y legumbres; cartones chocolates; 3 bultos películas de cine; 1 saco café oro.

# Notas Biográficas SI O NO?

NOTAS EDITORIALES

## De la Milla Marítima



*Eleazar Lopez Contreras*

ELEAZAR LOPEZ CONTRERAS nació en la población de QUENIQUES, Andes Venezolanos, el 5 de mayo de 1883. En Julio de 1899 optó el grado de Bachiller en Filosofía y Letras en el Colegio del Sagrado Corazón, de La Grita.

En mayo de 1899 se incorporó en calidad de voluntario a la Revolución Restauradora que acaudilló el general Cipriano Castro, actuando en toda la campaña de los Andes y del Centro, que culminó con la ocupación de Caracas en Octubre del mismo año.

Asistió a todas las campañas pacificadoras del país, de 1900 a 1903, alcanzando por méritos de guerra, y sucesivamente, sus grados en la milicia hasta coronel. En 1908 pidió licencia indefinida entrando a ejercer varios cargos civiles y administrativos.

En 1913 fué llamado nuevamente a filas como Comandante de las tropas de guarnición de ciudad Bolívar.

Trasladado a Caracas en 1915 e-

jerce el comando de un regimiento de infantería hasta 1919.

En esa misma época pasó a ocupar el cargo de Director de Guerra en el Ministerio de Guerra y Marina, y con tal carácter desempeñó (1920-1921), misión de estudios y de compra de material bélico en Estados Unidos de Norte América, Francia, Inglaterra y Bélgica. Ascendió a General de Brigada, en 1923, ejerció el comando de las tropas de guarnición en Caracas hasta 1929, en que pasó con igual cargo a la frontera del Táchira.

En 1924 fué al Perú con el carácter de Jefe de la Misión Militar de la Embajada Especial que representó a Venezuela ante el gobierno peruano, con motivo de la conmemoración del centenario de la batalla de Ayacucho.

En 1930 fué destinado al cargo de jefe de estado mayor general del ejército, ejerciendo con el carácter de interino el comando del ejército.

En 1931, fué llamado a ejercer la cartera de guerra y marina, cargo

que desempeñó hasta diciembre de 1935, en que, por fallecimiento del presidente Gómez, y con el VOTO DEL CONSEJO DE MINISTROS, DE CONFORMIDAD CON LA CONSTITUCION, se encargó del Poder Ejecutivo.

Reunido el congreso en sesiones extraordinarias fué elegido presidente de los Estados Unidos de Venezuela para terminar el período constitucional.

En abril de 1936, en sesiones ordinarias, el congreso lo eligió presidente de la república para el período de 1936-1943; NO OBSTANTE, INICIO LA REFORMA CONSTITUCIONAL, PIDIENDO LA REDUCCION DEL PERIODO DE SIETE A CINCO AÑOS, la cual fué acordada, y en consecuencia ejercerá su alto cargo hasta abril de 1941.

Ha publicado las siguientes obras:

- "El Callao Histórico"; "Síntesis de la Vida Militar de Sucre"; "Zolivar Conductor de Tropas"

Caracas, Venezuela, abril de 1937

### SI O NO?

Para «La Voz del Atlántico»

Riiiiinn... Riiiiinn...

- ¿Aló?
- El señor Atahualpa?
- Con él está usted hablando.
- Con el mismo Atahualpa?
- Con el legítimo. Con quién

(Pasa a la página 5)

**Dolor de cabeza?**  
*Pastillas Orientales*  
De venta en todas partes

Cuando hace algunas semanas estubo por aquí don Jorge Aragón, Director de la Tributación Directa, tuvo oportunidad de recorrer una extensa zona de la Milla Marítima. De esa visita trajo la impresión de que se estaba cometiendo una grave injusticia al cobrarle a gentes infelices dos colones mensuales por hectárea de tierras cultivadas, si esos cultivos eran únicamente para su propia subsistencia.

El señor Aragón seguramente transcribió sus impresiones al señor Secretario de Hacienda, pero este funcionario no ha hecho otra cosa que archivar ese informe sin concederle la importancia que tiene. Mientras tanto los infelices ocupantes de la Milla Marítima que están en esas condiciones, han sido amenazados con el remate de las parcelas que a costa de innumerables sacrificios han visto producir.

Pero no es solamente con los pobres parásitos de esas tierras baldías con quienes se procede injustamente. Es también con aquellos que han sembrado mayores extensiones y tienen pequeñas fincas de banano.

Mientras el Gobierno obliga a la Compañía Bananera—po medio de los contratos—a no cobrar a los que siembran en sus tierras más de un colón al año por hectárea, la Secretaría de Hacienda cobra a los ocupantes de la Milla Marítima veinticuatro colones por hectárea.

La diferencia de trato no tiene otra explicación que una absoluta indiferencia y una completa ignorancia de las condiciones de vida de esas gentes.

Porque si es cierto que los abandonos de la Compañía son tierras inferiores, también es cierto que en la Milla Marítima las dificultades de transporte, de vida y de higiene hace más difícil la vida y el trabajo.

Hay que recorrer esas tierras como las recorrió el señor Aragón para saber las agonías que pasan esas gentes. Los rigores del clima, las aguas insalubres, las tierras malas, y como agravante de todas las calamidades, eternamente expuestos a los vientos del mar, que encajonados entre las cordilleras desvastan anualmente enormes porciones del bananal sembrado, a costa de muchos sacrificios, de muchas privaciones y de muchos sudores.

Si el señor Secretario de Hacienda se colocara en un plano opuesto y estudiara el negocio de bananos en la milla marítima, seguramente cambiaría de opinión. El promedio de costo de cada racimo computado, es, en estas tierras, de veinte centavos oro. La Compañía los paga a treinta. De los diez restantes, todavía les descuentan los dos centavos oro para hospitalización de los trabajadores. La utilidad entonces apenas si alcanza a ocho centavos oro por racimo computado. No es para hacerse rico. ¿No es entonces una grave injusticia que de esos ocho centavos oro tenga el dueño que pagar un alquiler veinticuatro veces mayor que el que les cobra la Compañía Bananera?

¿No es la intención del gobierno fomentar la agricultura? No era también el empeño del Gobierno abrir a los desocupados CAMPOS DE TRABAJO para el beneficio colectivo? Entonces, ¿por qué seguir esta política de estrujamiento que ningún beneficio puede reportar a la larga?

Y es que, com en el cuento de la gallina de los huevos de oro, el gobierno mata toda iniciativa particular haciéndola infecunda con los impuestos y las dificultades.

¿Por qué el señor Secetario de Hacienda no estudia estos problemas con un espíritu más amplio y con un poco más de buena voluntad hacia estas gentes?

## BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL

EN LA

Ciudad de Limón

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

Offers the Public the Services of its

BRANCH OFFICE

IN THE

City of Limon

All Kinds of Bank Service Rendered

## Anuncios Antiestéticos en los Teatros

No puede ser más que contraproducente un anuncio que representa una mercadería en forma desagradable a la vista tales como los que se exhiben ahora:  
Una mano anémica que sale de no se sabe donde para anunciar una cerveza.  
Una mujer que hace una cara horrible porque tiene dolor de cabeza.

mo un tomate porque tiene un resfriado.  
Un niño que llora porque necesita un remedio por algún mal.  
Un pájaro azul que no es ni pájaro ni azul, etc., etc.  
Sabemos de muchas personas que simplemente apartan la vista en seguida cuando aparecen tales horrores sobre el lienzo.

Un viejo que tiene la nariz co-

Mme. Gustave Michand

# LABORES MUNICIPALES

**Aclaración**  
 W  
 A moción del señor regidor Vargas, se acordó: Agregar al artículo Vigésimo Cuarto de la sesión octava ordinaria; una presunta para el señor gobernador, pues de eso habló en la sesión anterior, para que diga a la Municipalidad, el motivo por el cual no incluyó en el contrato para la construcción del edificio para el Mercado de Carnes, la obligación del señor Jiménez Ortiz de poner la maquinaria para la refrigeración, de la cual pagará a mitad del valor. Acuerdo definitivo.

**Mercado de carnes**  
 Leída la nota No. 1285, por medio de la que el señor gobernador transcribe telegrama que recibió del señor Director General de Obras Públicas, en el que le dice que le parece que el precio de seis mil colones que el contratista cobra por las modificaciones en la construcción del Mercado de Carnes, es un precio módico; se acordó aprobar el pago de seis mil colones, por las modificaciones en la construcción del mercado de carnes, de acuerdo con el informe del señor director general de Obras Públicas.

**Venta de tubos**  
 Se dió lectura a la nota No. 1291 por la que el señor Gobernador informa que hay un interesado en la compra de diez tubos viejos de los de la cañería de Cieneguita y que se ruega designar una persona, que bien puede ser el maestro de obra municipal, autorizándole para proceder a la venta y; considerando la Municipalidad que estos tubos bien se pueden emplear en la instalación de la cañería de Jamaica Town, acordó denegar la solicitud.

**Trolley**  
 Se dió lectura a la nota No. 1292 por medio de la que señor gobernador informa a la municipalidad, que la compañía Eléctrica de Limón está interesada en comprar el Trolley de propiedad municipal, por lo que se puede comisionar al señor presidente municipal don Manuel Flores, para que lo valore si a bien se tiene venderlo, se acordó: comisionar al señor presidente municipal, don Manuel Flores, para que valore el trolley informando de su precio al señor gobernador, al que se le autoriza para la venta a la compañía eléctrica de Limón.

**Cuentas**  
 Se acordó aprobar el pago de las siguientes cuentas: a Librería Lehman y Cia, del 29-100 colones por útiles para agencias principales y auxiliares de policía en el Distrito Primero, del 91-112 colones por útiles para agencias de policía en el Distrito Segundo y del 92-11.55 colones por útiles a agencia de policía en el distrito Tercero. Del 8-12-40 colones por útiles Gobernación, del 14-45.60 por útiles para sanidad, del 45-25.50 colones por útiles para el mercado, del 46-5 colones por útiles para el maestro de obra y del 53-10 colones por útiles para el rastro. Librería Alsina del 81 por útiles dependencias municipales 40.85 colones y del 84

por útiles para las dependencias municipales 165.75 colones. Guadalupe Niehaus y Cia del 8-16-10.75 colones por materiales en feria. Imprenta de Canallas del 8-12-1.80 colones por doce prensas para lápices. Del 4-6-25 colones por una docena de blocks para destape; del 8-1 diez colones por hojas sueltas para recoger cerdos en Jamaica Town y Cieneguita. Northern Railway Co, del 3-10 un colón por bodegaje y del 2-10 por flete. Acuerdo definitivo.

**Pajas de Agua**  
 Leída nota No. 1295 por medio de la que el señor Gobernador informa a la municipalidad, que ya en su tiempo se había ordenado el arreglo e instalación de pajas de agua en las propiedades del lote 50, manzana 47, de Rafael Ángel Vaglio, lote 80, manzana 50 de Eva, v. de la Peña, lote 80, manzana 50 de Beltrario Ramírez, lotes 50, manzana 20 de Páfilo J. Valverde, lote 60 manzana 50 de Sucesores del Dr. Echevarría y lote 80, manzana No. 32 de la sucesión de Juan J. León, ordenes estas que fueron dadas con anterioridad al acuerdo para la instalación de la paja de agua en el lote 80 de la manzana 23 y que en adelante irá ordenando la instalación conforme correspondan a los trabajos que vayan presentando a fin de subsanar poco a pocas las deficiencias del servicio de agua. Se acordó archivarla.

**Kioscos en el mercado**  
 Leída la nota No. 1296, por medio de la que el señor gobernador dice haberse enterado del artículo XVI de la sesión octava ordinaria en la que se concedió permiso a dos personas para construir kioscos en la esquina noreste del Mercado, que considera que la construcción de dos kioscos en este lugar afectaría el ornato y dejaría puerta abierta para que otros interesados hicieran solicitudes para construir kioscos nuevos. Que lo más acertado sería considerar solamente el permiso que gestiona el señor Rivas Salvatierra, por tratarse de una revalidación, denegando la solicitud de la señora Nela Arias. A moción del regidor Lara, se acordó por mayoría de votos, derogar el acuerdo XIV de la sesión VII ordinaria, denegando así la solicitud presentada por los interesados don Yamaris Rivas y Nela Arias. Los regidores Peralta y Tasís votaron en contra.

**Sillas para el Salón Municipal**  
 Leída nota No. 1297 por medio de la que el señor gobernador informa dando el precio de las sillas, que es de 8.50 colones cada una, habiéndole enviado una muestra de ellas. Se acordó: Comisionar al señor gobernador, para hacer la compra de seis buenos sillones para los señores regidores y pasar a la barra las actuales sillas del salón. Continuará W W

**Pago de inventario**  
 Leída la nota del señor Arturo Mora, solicitando de la Municipalidad, que se acuerde el pago de

sus honorarios por el trabajo de la elaboración del inventario de las dependencias municipales, pidiendo además, que la Corporación reconsidere lo que acordó pagarle, pues el trabajo realmente vale el doble de lo que desde un principio se acordó, pero que en vista de la buena voluntad de los señores regidores, deja al señor criterio y noble entender de los señores regidores, lo que se le pague. A moción del señor regidor Peralta, se acordó pagara al señor Arturo Mora por su trabajo del inventario, la suma de doscientos setenta y cinco colones por su trabajo, de la partida de eventuales. Acuerdo definitivo.

**Inventario**  
 A moción del señor regidor Vargas, se acordó pasar el inventario al señor Contador, para que en asocio del señor regidor Vargas, que ofrece voluntariamente sus servicios, hagan una revisión e informen a la Municipalidad. Queda el señor Arturo Mora en la obligación de cooperar con los señores comisionados, para esclarecer las dudas que ellos tuvieren.

**Cargo y crédito del Banco de Costa Rica**  
 Se dió lectura al cargo que hace a la Municipalidad el Banco de Costa Rica por la suma de ₡ 758.45 correspondiente al uno por ciento sobre las entradas del primer trimestre de este año; y crédito que a su vez hace por la suma de doscientos cuarenta y un colones setenta céntimos como intereses del uno por ciento anual. Sobre saldos diarios en la cuenta corriente, se acordó pasarlo al señor Contador para lo de su cargo.

**Patentes**  
 Leído el informe que en solicitud de Noemi Melville hizo el señor Inspector de Rentas, diciendo que la señora tiene en su establecimiento, aunque muy poca cantidad, abarrotes para la venta, se acordó denegar su solicitud y mantener la patente.

**Patentes**  
 Leído informe que dió el señor Inspector de Rentas en reclamo que presentó el señor Jorge Vega Brenes, se acordó extenderle para en adelante, a partir del presente trimestre, patente de cafetería de tercer orden y reconocerle la suma de quince colones que pagó de más indebidamente. Comunicarlo así al señor Contador Municipal, para lo de su cargo.

**Patentes**  
 Leído informe que el señor Inspector de Rentas rindió en la renuncia de la patente del señor Federico Poldes por el salón de baile, dice que el señor Poldes cobra por la entrada al salón de baile dentro del salón se acordó aceptar la renuncia y pasar el informe al señor Contador para que lo haga más patente por este concepto. Acuerdo definitivo.

**Reclamo**  
 En vista del informe que rindió el señor Contador Municipal en el reclamo del señor Federico Poldes Kober, por las sumas pagadas indebidamente lo que no se puede abonar a futuros impuestos o patentes que tenga que pagar el señor Poldes, se acordó hacer un presupuesto extraordinario para el pago.

**Patentes**  
 Leído informe que da el señor Inspector de Rentas en el traspaso de patentes que Guillermo Rivera hace a nombre de Rosa Mena Soto, se acordó pasarlo a la Contaduría Municipal para que

se haga en adelante las patentes a nombre de Rosa Mena Soto. Es la cafetería está en el lote tercero de la manzana 41 del plano oficial de esta ciudad.

**Patentes**  
 Leído informe del señor Inspector de Rentas en reclamo que hace el señor Rubén Rivera, referente a sus patentes, se acordó pasarlo al señor Contador, al que se autoriza para hacer los arreglos de acuerdo con el informe del señor Inspector de Rentas Municipales.

**Patentes**  
 Visto el informe que rindió el señor Inspector de Rentas Municipales en solicitud de Claudio Valerín para que se le extienda patente de cafetería, se acordó pesarlo al señor Contador municipal para que haga la patente de acuerdo con el informe.

**Presupuesto extraordinario**  
 Se acordó comisionar al señor Contador, para que del pendiente de Cobro, elabore un presupuesto extraordinario por la suma de ₡ 89.55 (ochenta y nueve colones cincuenta y cinco céntimos) para cancelar los reclamos de Federico Poldes por ₡ 72.30 y Jorge Vega B., por ₡ 17.25, que deben reconocerse, por pago indebido de patentes. Acuerdo definitivo.

**Sub-jefe Unidad Sanitaria**  
 A moción del señor regidor Lara, y por unanimidad de votos; y de acuerdo con el señor Jefe de Sanidad, se acordó aprobar el nombramiento hecho por el señor Jefe de Sanidad en el señor Enrique Arrázola, para sub-jefe de Sanidad, como acuerdo definitivo.

**Voto de confianza**  
 A moción del señor regidor Peralta, se acordó: dar un voto de confianza al señor Director de la Unidad Sanitaria y Jefe de Sanidad, por los deseos que ha demostrado de trabajar ardiente y sinceramente por el saneamiento completo de la ciudad de Limón y sus cercanías. Aprobado por unanimidad.

**Acondicionamiento del botadero de basuras**  
 El señor Regidor Lara hizo moción para hacer un presupuesto extraordinario hasta por la suma de trece mil colones (₡ 13,000.00) para el acondicionamiento del botadero de basuras en Piuta.

**Regidor Tasies**  
 Cuando estuvimos en busca del lugar para acondicionar el botadero, encontramos que el mejor de los lugares, era el designado ya para ello, después de Piuta, el que es de roca, la que a su vez se puede emplear en el arreglo del camino. Para el acondicionamiento de este lugar, no hay medio de estudios serios, pues aun cuando el señor Eric Murray envió un presupuesto del costo del acondicionamiento por la suma de trece mil colones más o menos, lo que acompaña a la propuesta no fué un plano formal, con sus cálculos completos, sino que fué un li-

gero croquis, por lo que hago moción para recomendarle este estudio a la Secretaría de Fomento, lo que se hará pidiendo, por medio del señor Gobernador, un Ingeniero, para que haga los planos y especificaciones y una vez listo esto, sacar a licitación el acondicionamiento. Después de adjudicado el trabajo, conociendo ya su costo se procederá a hacer el presupuesto.

**Regidor Lara**  
 Lo que me parece más conveniente, para ganar tiempo, es hacer el presupuesto de una vez, de modo que esto no nos atrase para el pago de la obra, aun cuando su costo sea menor; estoy de acuerdo con la moción del señor regidor Tasies en cuanto a lo demás. SE ACORDO: — 1o. Acondicionar el botadero de basuras en Piuta y Porteto. 2o. Comisionar al señor Gobernador para que licite de la Secretaría de Fomento, un ingeniero que haga los estudios de acondicionamiento, para que una vez listos los planos y especificaciones saque a licitación pública su construcción. 3o. Con el fin de ganar tiempo, se autoriza al señor contador para que elabore un presupuesto extraordinario hasta por la suma de ₡ (₡ 13,000.00) trece mil colones, para tener el dinero listo con que hacer el trabajo, una vez hecha la adjudicación. El presupuesto se enviará a la aprobación del señor Inspector General de Hacienda Municipal por medio del señor gobernador. Acuerdo definitivo.

**Cañería: — Regidor don Juan Luis Vargas**  
 Aprovecho la oportunidad para dar las gracias al señor Director de la Unidad y Jefe de Sanidad, en bien de la cañería, por la que tanto estoy luchando con el fin de mejorar en lo posible su servicio para la ciudad. Hago moción para instar al señor Gobernador, de manera respetuosa, que proceda cuanto antes a hacer las reducciones y conexiones que según el reglamento deben hacerse y que de acuerdo con el artículo III del mismo reglamento, pase informe a la Municipalidad de las conexiones nuevas que se hagan. Aprobada esta moción por unanimidad.

**Subvención a la Banda Regidor Peralta**  
 No se trata de un caso de sentimentalismo, se trata de una necesidad urgente que llevar, pues como están hoy pagados los músicos, no que los mejores de esta banda, los llevarán para la Banda de San José, por ejemplo al músico Mayor, ya los llamaron y también quieren llevarse otros para Alajuela. Es por esto que la Municipalidad debe interesarse por mantener estos músicos en esta Banda. Como no es posible dar a los músicos todos una subvención al Director y otra al músico mayor las que pueden ser de ₡ 30.00 y ₡ 25.00, erogación que para el efecto del trámite se puede hacer, pues si se hace un presupuesto más grande puede tener oposición en la inspección.

**Mc. Guinness & Chamberlain**  
 Lumber. Madera.  
 Laurel. Cedro. Maderas coloradas  
**Precios bajos.**  
 Depósito: Contiguo a LA PROVEEDORA

**“Restaurante - Siquirres”**  
 El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su ticket en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 250. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.  
**P. E. Sullivan**

# Tome ahora GAMBRIUS

## SI O NO?

VIENE de la página 3)

—¿Señor Atahualpa, una admiradora de usted se permite solicitarle una entrevista. Tendría usted inconveniente?

—Ninguno, señorita.

—Señora.

—Gracias. Hablaba usted de su entrevista?

—Sí, Atahualpa. Esta noche a las... ¿A qué hora podría usted?

—A la que usted indique.

—Entonces, a las nueve de esta noche, en la Calle del Tropezón, número 13.

—Eh?

—Calle del Tropezón, número 13.

—¿Qué número?

—Trece.

—Convenido. Allí estaré a las nueve de esta noche.

—Dispense usted, Atahualpa.

—A sus órdenes, señora.

Nada! Una aventura. Buena noche vamos a tener, vive Dios! No hay duda de que este es el siglo de las grandes comodidades: aviones, teléfonos, radios, automóviles y otras cosas. Pero nada tan útil como el teléfono. Lástima que las telefonistas tengan un desarrollo el sentido auditivo. Con teléfono en nuestra casa, ¿para qué los billetes con prometedores? ¿Para qué los alhucetes discretos? ¿Saomón habría sido el más feliz de los mortales si hubiese tenido teléfono. El original este sistema de citas: Riiiiinn... Riiiiinn.

—El señor Fulano?

—El mismo.

—Venga usted esta noche.

—Convenido.

Después de este solloquio arregléme en la giratoria de mi escritorio; encendí un habano de elaboración nacional, rezago de un paquete oficial, y me dí a concurar acerca de la entrevista que me acababan de pedir.

¿Rebeca o delgado? ¿Alta o baja? ¿Será rubia o morena? ¿Será orga o delgada? ¿Alta o baja? ¿Será tan agradable como su nombre? Una admiradora de usted permite solicitarle una entrevista. Y pensar que este oficio de periodista, según algunas personas no tienen compensaciones! ¿qué dirección tan rara? Calle del Tropezón número 13. He aquí un nombre y un número que

ponen los pelos de punta. Tropezón, 13. Esto, traducido al lenguaje bíblico, podría resultar «Calvario». Si, señores, Calvario.

—Será una emboscada que me habrá preparado algún enemigo oculto, uno de esos que tenemos todos los mortales sin saber en dónde? Ganas me dan de no ir. Pero, y la palabra empeñada? El hombre que no cumple la suya es un ente despreciable. Lo que prometemos debemos cumplirlo, aun a riesgo de encontrarnos con la descarnada. No, yo iré de todo modos. El que no se moja no toma pescado, y el que no arriesga no pasa el mar, etc., etc.

—Buenas noches...

—Buenas noches... el señor Atahualpa?

—Su servidor, señora.

—Gracias. Es usted un inglés.

—Perdone, señora. De nacionalidad panameña.

—Lo que no obsta para que sea usted puntual como un inglés.

—¿Qué tanto soy, señora? Pero es que no puedo ver a una mujer bonita sin experimentar cierta turbación.

—De buen humor siempre, eh? Entre usted y siéntese.

—Es usted muy amable.

—Gracias.

—Y muy bonita...

—¿Qué galante.

—Y muy discreta, y muy...

—Siempre enamorado. Muchas gracias. Muchas gracias.

Hubo un momento de mutismo, el cual me aproveché para orientarme. La precaución es una ciencia que no debemos olvidar. Mi interlocutora era una de esas mujeres que derriten la mollera en un amén. Ya orientado pregunté:

—El nombre de usted?

—Bienvenida... Es tan feo mi nombre, Atahualpa.

—Hermosísimo. Bienvenida! Y muy adecuado a usted, que tan bonita y tan amable vino al mundo. Hay por allí unas Auroras que parecen túneles sin luz a las doce de la noche.

—¿Sí? No diga usted eso, y mi nombre le gusta, de veras?

—Si no me gustase más...

—Atahualpa!...

—Linda!

—¿Ama usted a alguna Herminia?

—Ama en usted las dos últimas

## A pesar de las gestiones hechas por...

(Viene de la PAGINA 1)

cien mil colones para la instalación de un hospital en esta ciudad.

A pesar de todas las gestiones hechas, no había podido conseguirse del gobierno una contestación definitiva a las muchas solicitudes. Hace algunos días se gestionó nuevamente por medio de don José María Zeledón, el Auditor General del Consejo de Salubridad Pública y Protección Social.

Este funcionario, cuya actividad es digna de elogio, hizo toda serie de gestiones hasta conseguir una nota de la Secretaría de Hacienda

definiendo su actitud en esta materia.

Desgraciadamente, la resolución de la Secretaría de Hacienda ha sido del todo desfavorable a la solicitud, y desestima todo derecho alegando que el Gobierno ha dispuesto de las sumas consolidadas y de muchas otras para invertir las en el saneamiento de Limón.

No estamos de acuerdo en la resolución ministerial por que por mucho que buscamos no hemos podido encontrar en que mejoras se ha invertido ese dinero, por lo menos en cuanto a esta provincia se refiere. Desgraciadamente la falta de espacio

y de tiempo nos impide en este momento extendernos en mayores consideraciones, pero lo haremos próximamente con mayor extensión. Nosotros creemos que se está cometiendo una injusticia.

He aquí lo que dice el oficio de la Secretaría de Hacienda:

Tengo el gusto de referirme a su atenta nota N° 330 de 28 de marzo último, en la que se sirve inquirir el motivo por el cual la Junta de Asistencia Social de Limón percibe solamente el 2 y medio por ciento de los derechos de Aduana, recargos autorizados por la ley N° 18 de 9 de junio de 1899. Por la N° 22 de 18 de abril de 1904, se destinaron a las obras de saneamiento de esa ciudad, el capital acumulado por el producto de aquella ley, más el 50% de recargo fijado por ese mismo decreto legislativo, dejando únicamente la otra mitad para la administración y sostenimiento de los hospitales que menciona la ley N° 26 de 1° de julio de 1902, y no solamente ha invertido el Gobierno en obras de saneamiento de Limón, de acuerdo con la ley de 1904 el capital consolidado y el 2½%, sino otras sumas, ya que hasta tomó a su cargo la parte que al Municipio de Limón correspondió en las obras de pavimentación.

### Guillermo Arias Delgado

ABOGADO y NOTARIO

LAWYER and PUBLIC NOTARY

Tiene el gusto de ponerse a las órdenes del público en esta provincia.

OFFICES—San José: Frente a la esquina Noreste del edificio de Correos y Telégrafos—Limón: Contiguo al Vice consulado Británico.

San José: 1463

Limón: 54

P. O. Boxes

silabas de ese nombre.

—¿Jesús!... Qué disparate!

—Si así son los que yo he cometido, me consuelo de ellos.

—¿Qué opinión se habrá formado usted de mí?

—La mujer, Bienvenida, siempre me sugiere opiniones favorables, a pesar de que he sido burlado por algunas con sobrada frecuencia.

—Entonces muy congrátulo.

—De las burlas?

—No! De la oportunidad que le merecemos las mujeres.

—Muy bien, muy bien. Y en que puedo servirle, Bienvenida?

—Quiero que responda usted a mis preguntas que le voy a hacer.

—Diga usted.

—Sí, o no?

—Sí, o no? Nada más que eso?

—Nada más.

—(No decía yo? Bienvenida se había enamorado de mí y quería saber si yo la amaba o si no la amaba. Ah! la intuición! La telepatía! La sicología! Qué gangas trae consigo el oficio de periodista! Una conquista de plus a plus).

—Sí, Bienvenida. Sí. Mil veces, un millón de veces sí.

Y diciendo lo anterior, acerqué mi silla a la que ella ocupaba, y le miré a la cara y al busto como cuando de muchacho miraba una fruta madura al alcance de mis manos. Y agregué:

—Sí, sí, sí. Todos los días pronunciados y por pronunciar.

—Pero es verdad, Atahualpa?

—Es un axioma, Bienvenida.

—¿Qué bueno es usted. Qué bueno es usted. Qué bueno. Ah! mi corazón y mis ojos no me han engañado nunca!

—Nunca, Bienvenida.

—Y hace ya mucho tiempo?

—Desde que la vi la primera vez.

—En qué lugar?

—En la feria...

—De los bomberos...

—No, en las...

—Las Bóvedas!

—Sí, en las Bóvedas.

—Cierto. Me dijeron mis amigas que lucía muy bien.

—Muy bien, hermosísima, atractiva, superlativa, cautivadora. Pero seamos un poco más comunicativos. ¿A qué se refiere en sí?

—Pero si usted sabe ya de que se trata!

—Eg cierto, Bienvenida; pero hay preguntas cuyas respuestas los oídos jamás se cansan de escuchar. Explique usted el contenido de la pregunta. Quiero oírlo, palabra por palabra, expresado por esos labios húmedos y tentadores.

—Tiene usted razón Atahualpa. Voy a explicárselo. Resulta que hace días mi amiga Ester y yo apostamos: ella, a que usted no ama a Rebeca y yo a que sí la ama usted. He ahí explicada la pregunta.

—A Rebeca?

—Sí, a Rebeca, a Rebecquita.

—Pero quién es esa pobre criatura?

—La tuertita de la esquina.

—Tuerta?

—Y coja...

Lic. DANIEL ZELEDON

Abogado y Notario Público

Oficina: Altos Pascual Ingánna

—¿Coja!!!

—Y...

—Basta, Bienvenida. Basta!

—Pero no se marche usted, por eso mire... escuche... Atahualpa!

—Adiós, señora...

(Y después me preguntan cosas pesadas por qué me estoy quedando caído!)

Enrique Geenzier

Colón, Abril 1937.

## RADIO

# PHILCO 1937

Calidad garantizada por la

### Fábrica de Radios más grande del Mundo

Se venden Radios de BATERIA

VICTOR EMILIO ECHEVERRIA

AGENTE PARA LIMON

Apartado 92

## Dr. Virgilio Chaverri

Cirujano y Dentista

seguirá atendiendo a su estimable clientela en la oficina de

### don Armando Rodríguez

Bajos del Hotel Park

CAFE

CACAO

SANTAMARIA

LOS MEJORES PRODUCTOS DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores. San José. Ap. 117

CANCHAS y PISTAS

Por Deportista

UNA SALIDA Y UNA DERROTA

Dedicada al segundo Comandante de Policía coronel don Manuel Chaves, se verificó el domingo último una partida de fútbol entre el recién formado equipo denominado Herediano y una división del Vesubio. El Herediano está formado por elementos de los distintos clubs de esta ciudad que se han reunidos o han sido vendidos de Heredia y sus distritos. Es pues un conjunto hecho al calor de un entusiasmo puramente localista y quizás bastante con ánimos de perjudicar a otros clubs de esta ciudad.

El Herediano solicitó este partido a otros clubs de la ciudad pero éstos se negaron a aceptar el juego en virtud de que el club no tiene cuenta en formación y no cuenta con uniformes ni nada por el estilo. Solamente el Vesubio accedió a aquella solicitud y fue así como se efectuó el juego a las cuatro de la tarde del domingo último bajo el arbitraje de don Enrique Vieto.

Muy mala impresión causó el que un equipo se presentara en la forma en que lo hizo el Herediano pero pese a esto el factor del entusiasmo con que sus elementos han prestado a integrar el cuadro y quienes han entrado a formar parte del campeonato provincial que está en vísperas de iniciarse.

Debemos ante todo y sobre todo hacer un comentario acerca de la labor del señor Vieto como árbitro. Su actuación sobresaliente, segura exacta. No lo vimos cometer un solo error notable. Acertado en sus actuaciones en el juego se desaholló por esta misma razón apacible, sereno. No por esto faltaron los incidentes personales entre los hinchas entusiastas de los equipos contendientes.

El Vesubio mantuvo un dudoso dominio sobre las líneas hereditanas desde en la defensa hizo ganar actividad y destreza Vargas como zaguero. En la delantera no vimos destacarse a nadie especialmente y a quienes en otros partidos hemos visto actuar con lucimiento, en las líneas hereditanas apenas el 1º, vimos hacer un mediocre juego. El primer half

del juego transcurrió sin interés. El juego fue desahollado, loco podría decirse, por parte de algunos equipos rivales. Patadas locas, sin objeto ni dirección ninguna por ambos lados y los vesubianos frente al cuadro herediano, con bolas que en otros partidos convertirían en goals, eran astuosamente malogradas. Era como si el equipo victorioso, seguro de su triunfo al final, jugara con el adversario haciéndolo reír su incapacidad para ganar.

Durante el segundo tiempo el Vesubio se empleó más a fondo quiso conseguir la ventaja necesaria para ganar y fue así como León, recogiendo un pase de uno de los extremos anotó casi sin interés. Luego vino otro lance donde Salazar llevando con el pecho una esquina lanzada desde el extremo derecho, anidó la bola en la casa herediana. Y así terminó la partida con el triunfo del Vesubio por dos tantos a cero del Herediano.

Por razones de su cargo el coronel Chaves no estuvo presente en el match y el público no fue numeroso que era de desearse.

Se fundó la Liga

Representantes de los clubs Barcelona, Gimnástica Limonense, Herediano, Limón, Limón Jr; y Vesubio firmaron el acto efectuado por la cual queda constituida la liga deportiva limonense bajo la dirección de la Federación Deportiva de Costa Rica. Se trata de iniciar cuanto antes el campeonato atlántico de fútbol y al efecto se constituyó un comité directivo que quedó integrado por las siguientes personas, don Roberto Soto propuesto por el Barcelona; don Antonio Jalet propuesto por la Gimnástica Española; don Francisco Fonseca Ch., propuesto por el Herediano; don Bartolo Solís propuesto por el Limón S. C.; don Enrique Rodríguez propuesto por el Limón Junior y don Abel Cruz propuesto por el Vesubio. Por parte de la Federación ha sido nombrado don Vicente Desanti, Juez del Crimen de esta ciudad.

Queremos hacer un elogio de la discreción y cuidado con que los clubs han designado a las personas que van a dirigir el campeonato

to y que son prenda segura de rectitud y seriedad. Las bases aprobadas constituyen también una seguridad en el éxito del campeonato si todos los clubs se sujetan a las mismas y si la Liga desde el principio exige, como debe exigirlo, que los clubs llenen y cumplan con todos los requisitos del reglamento aprobado.

Si desde el principio la liga hace cumplir los reglamentos aprobados por los representantes de los clubs, no encontrará en su camino tropiezo ni dificultad alguna para llevar hasta el final el desarrollo del campeonato.

Jueces y reglamentos

La tarea difícil para la liga va a ser encontrar personas aptas para el desempeño del cargo de juez y esta tarea es ciertamente difícil si se toma en cuenta que entre nosotros casi no hay quienes puedan actuar como tales. Hay muchos aficionados que se dicen conocedores de las reglas del juego y que dicen saber aplicarlas, pero en lo poco que hemos visto en esta ciudad nos hemos dado cuenta de que estos ignoran completamente lo que es el verdadero fútbol. Aquí vimos actuar a Mr Johnston y ahora a Vieto y fuera de éstos si bien es cierto que hay algunos elementos que tienen madera para arbitros pero también les falta de conocer el reglamento del juego. Pensamos nosotros que la liga debe interesarse desde sus comienzos por hacer jueces y bastantes se pueda educar a nuestro público que en su mayoría no conoce el juego.

Una de las reglas más difíciles de aplicar y de hacer comprender al público es la del offside. Difícil también para los jueces aplicar las reglamentarias disposiciones sobre la falta de nobleza en el juego porque aquí hay directores de equipos que no enseñan a sus jugadores el juego por enseñarles mañas por medio de las cuales perjudican en lo personal a los equipos sacando jugadores del campo. El deporte ha de ser nobleza y en el fútbol la caballerosidad debe imperar en todo momento. Se juega con la bola y no con el hombre. Aquí la mayor parte de los jugadores juegan con el hombre y hacen caso omiso de la bola; de allí que muchas veces una bola bien colocada se pierde porque quien debe aprovecharse de ella no puede porque está atendiendo al jugador contrario.

El offside es algo difícil de hacer entender. Un jugador está en offside (no out side) cuando no tiene entre él y la puerta contraria por lo menos dos jugadores. Pero puede darse el caso de un jugador atacante se encuentre sólo con el portero frente a él cuando recoge el balón y anota. Este tanto es legal si ha recogido el balón en tal posición después de haber sido enviada por un compañero encontrándose todos en buena situación. Al contrario, puede darse el caso de un jugador que se encuentre con dos o más jugadores entre sí y la puerta contraria y anota un tanto que es declarado nulo por

Nota Comercial

Nuestro buen amigo, el corrector comeriante don José Fernández, ha abierto una nueva cantina, refresquería, cafetería, restaurante y heladería, en la esquina del Parque Vargas, frente al Banco de Costa Rica.

El GEM, la nueva cantina y restaurant, ha sido montada con todo el confort moderno y el aseo requerido, y los magníficos servicios que ya está dando, han dejado muy conforme al público que la está visitando.

El abrir nuevamente esta cantina, era una de las mayores necesidades de la ciudad, y estamos seguros que nuestro público estará satisfecho del esfuerzo realizado por el señor Fernández. Nuestra felicitación para el amigo propietario.

Sociales de CARTAGO

Distinguida visitante

De pasco en la ciudad de Cartago estuvo la bella y elegante joven dama Dña. Rosemary Zeller de Alba de Reynolds, esposa del Ingo. don Arthur Reynolds. La saludamos atentamente.

De Panamá

Procedentes de Panamá se hallan de veraneo en la vieja metrópoli las distinguidas damas de la sociedad panameña, señoritas Cecilia, Anna y Judith Ruiz.

—Del mismo país pasan una temporada de recreo el estimable caballero Dr. con A Burgos, su señora esposa la gentil dama doña Isabel Zubieta de Burgos y su preciosa niña.

Enfermo

Ha estado bastante enfermo el señor don Rafael Morúa. Nuestros votos por que restablezca pronto.

Viajeros distinguidos para Panamá

Después de pasar una temporada de recreo en la ciudad de Cartago regresan mañana a la vecina del sur, el distinguido caballero don Saturnino Córdoba, Director de la Policía de Colón, y su señora esposa la gentilísima dama doña Dora de Córdoba. Les despedimos muy atentamente.

—El domingo pasado embarcaron de regreso a Panamá el estimable señora doña Arlemide de Arosemena y sus hijas encantadoras señoritas Fulvia Elia y Olga Arosemena, quienes pasaron varias semanas de temporada en Cartago.

Hogar de gala

El hogar del estimable caballero panameño don Abel Barballo y su señora esposa la gentil y joven dama doña Carmen Sáenz Collado de Barballo se halla de gala con motivo del nacimiento de un varoncito, para el cual deseamos en unión de sus padres, un vida plena de felicidades.

—Igualmente se hallan complacidos, con el arribo de unos lindos gemelitos, nuestros estimados amigos el caballero don Franklin Sancho y su simpática señora esposa doña Anita Sancho. Al saludarlos, hacemos votos por la perpetua dicha de sus nuevos herederos.

A Guápiles todos...

(Viene de la PAGINA 1)

puerto a las seis de la mañana, en vez de las seis y 15 minutos como lo hace ahora.

Para comodidad de los muchos comerciantes y agricultores de la zona entre Peralta y San José, se correrá un tren mixto diariamente— aun los domingos — el que saldrá de la estación de Peralta a las seis de la mañana, y debiendo llegar a la capital a las nueve y 55 minutos. Su hora de regreso de San José será a las 3 y 15 minutos, para llegar nuevamente a Peralta a las seis y 45 de la tarde.

El tren del ramal de Río Banano y la Estrella seguirá corriendo los mismos días— martes y sábado— con la única ventaja de poder llegar al puerto a las dos y 40 de la tarde.

Omitimos repetir lo beneficioso que será para el público este nuevo ITINERARIO que ha arreglado el señor Superintendente don Franck Sheehy, por lo cual nuevamente nos permitimos darle las gracias en nombre de las muchas personas que van a ser favorecidas.

LA VOZ DEL ATLANTICO celebra de nuevo su triunfo obtenido— muy en especial— por los numerosos vecinos de la línea vieja, quienes así lo deseaban. Nosotros los felicitamos.

**Compra y Venta de Muebles**

**LOCALEZ:**

Calle de la Sabana, 50 varas al Oeste de la Panapería de los Sres. Musmanni y contiguo a la Planta Purificadora de Leche

**LE OFRECE**

EN SAN JOSÉ:

Catres extranjeros desde \$ 25.00 en adelante. Camas, Cocinas Roperos, Aparadores, Mesas, Neveras, Colchones y Almohadas de pelo, Tijeretas, Estantes, Máquinas de coser y de escribir, Uinas, Mostradores, Muebles, Sillas, Cajas de Hierro, Estalones, Cunas, Espejos de todo tamaño, Tocadores, Escritorios, Sillones Juegos de Sala, Mecedoras, Mesas de noche, Juegos de comedor, Cocinas de hierro, Baules, Tarros para leche, Peceras, Garralvas grandes, Registradoras y Una estantería con 50 gavetas para botica, etc, etc.

**PARK HOTEL**

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómodas habitaciones

Único establecimiento en el puerto con cuartos con baño — Cantina bien surtida.

Selón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No. 263

# The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic zone

Editor English Section: S. C. NATION

Year III

Limón, Costa Rica, Saturday 24 April 1937

No. 141

## THE SPANISH CONFLICT

The thrust initiated by the insurgent command in Spain against Bilbao, the largest city in the region controlled by the Basques and one of the country's most important seaports, may be likened to that which resulted in the capture of the city and port of Malaga. Malaga is on the Mediterranean Sea while Bilbao is in the extreme north on the Bay of Biscay. In the hands of the Spanish Government both places have been valuable for the receiving of needed supplies from outside. Bilbao has

been a thorn in the flesh of General Francisco Franco as its bastion taken several months ago during the Putse against Franco was a bare 40 miles in fact.

The insurgent commander's intention probably is to cut off another of the Government's supply bases as well as to cripple the Basques, who, while having a quasi-independent government, are friendly to the Loyalists' cause. Whether he will succeed as well as he did at Malaga, or whether he will run up against the same stone wall as at Guadajara remains for future developments to decide. Bilbao, not an old city as cities go in Spain, came into importance during the World War. It has excellent port facilities and five dry docks for repair of vessels. General Franco may have an eye on these same dry docks for use of his navy.

The three British merchant men reported elsewhere in this issue as having left the French port of St. Jean Luz with cargoes of food for Bilbao having succeeded in carrying out their mission without any serious consequences. It has been clearly demonstrated that the navigation of the port waters is not as dangerous as was supposed.

During the past eleven days Madrid has been subjected to an almost continuous aerial bombardment which is producing serious loss of life and heavy damages generally. It is believed that this action on the part of the nationalists is for the purpose of breaking the morale of the defending troops and inhabitants.

Bilbao is also now being bombarded and the forces under General Ola reported to have captured several important positions in his advance in this sector, the Loyalists suffering heavy casualties.

### A Freak Birth

By the Gleaner it is noted that the district, in the Island of Jamaica, known as Santa Cruz has been much alarmed regarding the birth of an abnormal Kid in the Goat kingdom, on the 2nd instant.

The Kid came with two heads, two mouths, three eyes, ten legs and two tails.

## Scarcity of Labour

The large agriculturists in Guanacaste are confronted with a great labour problem. An exodus of the cheap labour which obtained on the grain plantations in that Province has been noticed to be moving recently toward the Banana plantations of Puntarenas; hence the shortage we are experiencing in our supplies of Corn Beans and Rice. The Grazing pens are also being depleted of hands to attend to the rearing of stock.

### THE STONE THE BUILDERS REJECTED

As a consequence of this migration, the results of the short-sightedness of legislating against coloured labour is now dawning on our law-makers, and steps are being considered for the repealing of the law which made it illegal for people of colour to go to Puntarenas in search of work on the Banana farms.

It is expected that among the first items on the Agenda for the May session of Congress will be the abrogation of this law so that coloured and white labour will have the same privileges in any part of the country. This should be a lesson to those in authority that the law of Supply and Demand governs all concerns in this world. It would not be surprising if even the ban placed on the free entry into the country of people of coloured strain should also be repealed.

If the construction of the Nicaraguan Canal materializes and the cultivation of Bananas, Cacao, Wheat, Cotton, Abaca, Sugar-cane, Fruit and Grain gets more intensive, it is evident that labour of all kinds will have again to be imported.

The Republic of Paraguay is calling on Costa Rica to supply her with crude Sugar the consignments to be not less than three hundred tons; thus much more sugar cane must be planted. France is also calling for five times the amount of Coffee she is now buying from us, while Germany is willing to take all the Cacao we can send her. Japan, too, is rapidly increasing her purchases of our products, and America wants more Cacao and all the fruit (Oranges, etc.) we can sell her. It can therefore be clearly seen that the labour problem will soon be a very serious one for us, and the sooner our Legislators get to realize this the better it will be for all concerned who have any interest in the economic life of the Country.

## THE CORONATION

-- OF --

### HIS BRITANNIC MAJESTY KING GEORGE VI

Celebration in Port Limon On 12th. May 1937

- 9.00 a. m.—Church Services.
  - 10.00 a. m.—Formation of Procession at the Plaza Ground in front of the Cua tel.
  - 11.00 a. m.—Arrival of Procession at the Governor's residence.
  - 12.00 a. m.—Return of Procession to the Plaza Ground terminating with the singing of the National Anthem.
  - 14.00 to 17.00 p. m.—Sports at the Stadium.
- All Britishers are cordially invited to attend these celebrations on this very important occasion.
- Contributions however small, will be gratefully received at the British Vice Consulate, Port Limon, to help defray incidental expenses.

R. C. JOHNSTON  
British Vice Consul

## The Railway Co's New Itinerary

In continuation of our earlier items regarding this matter, we now wish to advise our numerous readers, more particularly those of the travelling public, that arrangements have been concluded for the new Itinerary of the Railway Company to go into effect on Monday next the 26th instant.

The following are among the most important changes which will take place.

The daily local train will leave this station at 6 a. m. instead of 6.15 while that coming here will start from San Jose at 5.30.

The regular passenger train

will stop ten minutes at Siquirres on its way here from San Jose. The trains for the Estrella Branch will leave as at present but are timed to arrive here at 2.40 p. m.

The daily service on the Old Line will leave Guapiles in time for passengers to connect with the regular passenger trains at Siquirres.

The extra freight and passenger train which will operate between Peralta and San Jose will, as previously stated, leave Peralta at 6 a. m. to arrive at San Jose at 9.55 and start on the return trip at 3.15 p. m.

## UNITED FRUIT Co.

### SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de LIMON para NUEVA YORK con escala en CRISTOBAL y HABANA

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS EUROPEOS Y AMERICANOS

#### VAPORES

#### SALIDAS

"QUIRIGUA"	25 de Abril
"PETEN"	2 de Mayo
"VERAGUA"	9 de Mayo

F. J. ALVARADO & CIA., S A.

Agentes para Limón y Puntarenas.

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.

TELEFONO 3156

## Sensational Happenings

During the past ten days the community in and around San Jose has been profoundly stirred as a consequence of some very sensational occurrences.

First came the sudden, unexpected arrest and detention of Mr. Remy Hart, immediately following his dismissal from the military department where he held the position of a Colonel. Mr. Hart came here some years ago and, although an American citizen

was appointed an instructor in the Army by reason of his intimate acquaintance with the use of arms.

Some time ago, it is said, the attention of the Executive was called to the fact that certain of the nation's arms and ammunition were being traded with private individuals, investigations were commenced secretly and suspicion fell on Mr. Hart. To page 10

## Mr. S. S. Shaw discovered it



Mr. Salomon S. Shaw

Mr. Shaw is right in regard to the BANCO de COSTA RICA'S CO-OPERATIVE SCHEME

Mr. Salomon S. Shaw:—

«Golden tongued agents might backslap me and praise my virtues, and even go babykissing around me yet not a bean will go but to the BANCO DE COSTA RICA. As long as you keep your doors open prices may go over the mark settled by you BUT NOT UNDER IT and that is what I call, PRICE INSURANCE».

Mr. Ramos says he has been handling the cooperative for three years and this special aspect had not been noticed by him.

Thanks, Mr. Shaw.—

PRODUCER WISE  
INSURE THE PRICE.

Union is strength — Stick to the Bank

Depósito de Maderas  
NACIONALES  
**EL ATLANTICO**  
Frank Maduro hijo,  
PROP.  
Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito.

Maduro Lumber Yard  
FRANK MADURO Jr.  
PROP.  
**Best native lumber**  
at moderate prices

# Woman Dies as Result of Pocomia Treatment

An old resident of this City, a Mrs. Morrison who had been suffering for some time with a malignant tumor, left for San José evidently, not being satisfied with the diagnosis of the doctors here and believing she was bewitched, came down to Managua where it is said she remained for treatment at the Pocomia Balm.

On the 11th Fathers of the Catholic Church, of which denomination she was an old member, hearing of the woman's state at Managua, Father John, a true Evangelical, journeyed there on foot and among the unfortunate superstitious women in an awful state of illness and penury about the Pocomia Balm of a Mrs. Green, the Mother Mary of this branch of the cult, brought her to town and placed her in the hospital where she succumbed. The doctors of this institution diagnosed her case as one which required an operation, but due to her detention at the Balm her condition was then beyond redemption, she consequently died and was buried on Sunday last.

This is but one of the many results obtainable by the ignorant believers in this false doctrine, who as soon as they fall ill, are beguiled by the leaders into believing they are bewitched and a treatment is advised; they

get worse and when they ultimately seek proper medical attention, their condition having already become hopeless they naturally die. The doctors are then blamed by their relatives and others for having failed to save their lives which had been deliberately sacrificed by themselves to their superstitious ideas.

In this story be true, it is a pity that good Father John would not report the instance

to our progressive Governor so that he could investigate the activities of these Curanderos and punish them for their actions under the guise of healing by the Pocomia art of Pentecostal instructions bestowed by the diabolic gifts of the spirits attendant on these seducers. The grasp which this Pentecostal deception is having on the superstitious people in this zone is alarming and ought to be checked by the government.

## BRITISH SHIPYARDS OPERATING AT PEAK

LONDON.—The return of world prosperity and the consequent increase in trade and travel have brought boom times to Britain's shipbuilding industry. Hordes of workers have returned to the yards and shipbuilding shores have skyrocketed. Hundreds of vessels are now taking shape on the cradles along the Clyde, the Tyne and elsewhere and soon loyal Britons hope to have even greater reason for their proud song "Britannia Rules the Waves."

Aside from the largest and most modern of warship construction since the war, there are at present 1,000,000 tons of merchant ships being built and the combined activity brings the industry back to its highest peak since that time in 1929, when the present figure was equaled, almost a third of the tonnage was intended for foreign delivery, but now practically every ship will fly the British flag.

During the depression, shipowners found it unprofitable to operate any but the most

modern and the most economical vessels. As a result, hundreds of obsolete ships were withdrawn from service. The Mauretania, Majestic and Olympic, to name a few which suffered the sad fate of an outmoded ship, are now nothing but memories.

In their place the superliner Queen Mary reigns supreme over the Atlantic trade. At the end of this year a sister ship, now known merely as the 552, will slide down the ways from the same berth which cradled the Queen Mary.

In addition to the 552, a further effort will be made to capture the lion's share of the Atlantic passenger market with lesser and slower cabin ships intended to supplement the service of their faster sisters. One of these vessels of about 27,000 tons gross is now being built for the Cunard White Star Line and plans are under way for the construction of others.

In addition to these larger ships, hundreds of smaller vessels are being constructed.

## To Travel 10,000 Miles in Iron Lung

PEIPING, China. Frederick B. Smithe Jr., youthful Chicago infantile paralysis victim, will sail from Shanghai June 2 for treatment in the United States. The 26 year old American recently entered his second year in an iron lung, and he will make the 10,000 mile tripp home still imprisoned in the artificial respirator.

A special train, outfitted with complete hospital equipment, is being prepared to take Frederick and his iron lung to Soong hai from Peiping, where he was stricken on a world tour a year ago. Accompanying him will be at least 25 doctors, nurses, and electrical experts responsible for keeping the lung machine in operation every minute of the long journey which will cost an estimated \$50,000 dollars.

Trucks will be used to transport the six-foot steel cylinder which has pumped air into Frederick's lung since his lung muscles were paralyzed a year ago, between the special train and the boat.

A duplicate iron lung, special electric generators to supply the machine's current, emergency resuscitators and a device to combat seasickness, will be taken along to meet any emergency arising on the long trip by land and sea.

At least I will be the first human to half-circumnavigate the globe in an iron lung, young Smithe said, smiling with the unflinching courage he has shown throughout his illness.

His father said Smithe's progress is slow but encouraging. I believe Frederick will be rid of this machine some day.

Since he was stricken young Smithe has learned to speak Chinese and has mastered the game of chess while lying helpless in

the lung machine, with only his head protruding.

Some use has been restored to his paralyzed legs, but the youth's arms remain useless. His longest period outside the machine has been 5 minutes and 10 seconds, but the air pressure has been gradually reduced until Smithe is able to do two-thirds of his breathing unaided.

Six nurses attend him, working in shifts. His parents, sister and a friend, Clarence J. Dillon, former Notre Dam University classmate, have been with him since he was taken ill.

## Television Will be Transmitted Under One System

LONDON.—During the past few months two systems of television, the Marconi E. M. and the Baird system, have been used alternate weeks by the British Broadcasting Corporation.

This experimental period has been both costly and inconvenient the arrangement having necessitated the employment of a station at Alexander Palace. Now that sufficient experience has been gained to enable the authorities to come to a decision as to which is the more suitable, the choice has fallen upon the Marconi E. M. I. system.

The Advisory Committee which recommended the Marconi E. M. I. system to the Postmaster General and the B. B. C. are reported not to have been influenced much by the quality of the received pictures. In this regard there appears to have been little difference between the two systems.

The outstanding factor was the flexibility and durability of the Emitron camera, an essential feature of the E. M. I. system, which is used in almost

## IN Lighter VEIN

My son, I wish you'd steer clear of wine, women and song when you get out of college.

Okay, Dad. I'll probably be thoroughly sick of them by that time, anyhow.

She. — My family refuses to allow me to marry you.

He. — Why, what's their reason do they object to my standing?

She. — Not at all, they object to your constant staggering.

## Television Will be Transmitted Under One System

exactly the same way as cinema camera for the taking of "shots", and is equally efficient either in the studio or the open air.

Now that a single system has been decided upon, there should soon be a considerable reduction in the cost of receiving sets. Those who have already purchased sets will not be inconvenienced in any way, however, the only practical difference is that they will no longer need to switch over from one system to the other at the beginning of each week.

**José Achion Ng**  
Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferreteria y Eléctricos, todo se encuentra en este establecimiento.  
PRECIOS DE SITUACION  
LIMON

## Venezuela Seeks Monopoly

Caracas.—The President has issued a decree prohibiting the export from any port in the country of seeds, live plants or parts of live plants of tonka beans, serapia, cacao or any other fruits known in this country as "barbascos". This measure aims to avoid the cultivation of

these products in other countries so that foreign production may not compete with that of Venezuela. The government has also named a commission which will study the means of protecting other phases of the country's industries.

## Coronation Accommodation Sufficient

LONDON.—There will be ample accommodation in London and Greater London for many thousands of overseas visitors at reasonable prices, according to officials of the coronation supervision by travel hotel and restaurant associations of Great Britain.

Their staff of 70 inspectors have completed a survey of more than 70,000 rooms in smaller hotels, boarding houses and private homes, which will be rented at prices ranging from five shillings to as high as three pounds per night during the coronation festivities.

"We have been greatly dis-

mayed by rumors circulating in different parts of the Empire that there is insufficient accommodation and what there is, is society people in the Mayfair district.

Any house-owner who wished to charge an exorbitant rate has been immediately taken from our lists.

We have found a few such and strangely these were among society people in the Mayfair district.

It is true there is practically no room to be had in the larger hotels.

They have been booked up for six months.

**HOP LEE LUNG**  
Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrotes  
El más surtido en Matina

## Sweet Potato Starch

WASHINGTON.—Federal scientists have found a new use for the sweet potato, one of the most important crops of the South. After two years of chemical research and one of commercial production, they believe that the production of sweet potato starch offers Southern farmers another important industry, particularly in sections that produce large yields of sweet potatoes at low cost.

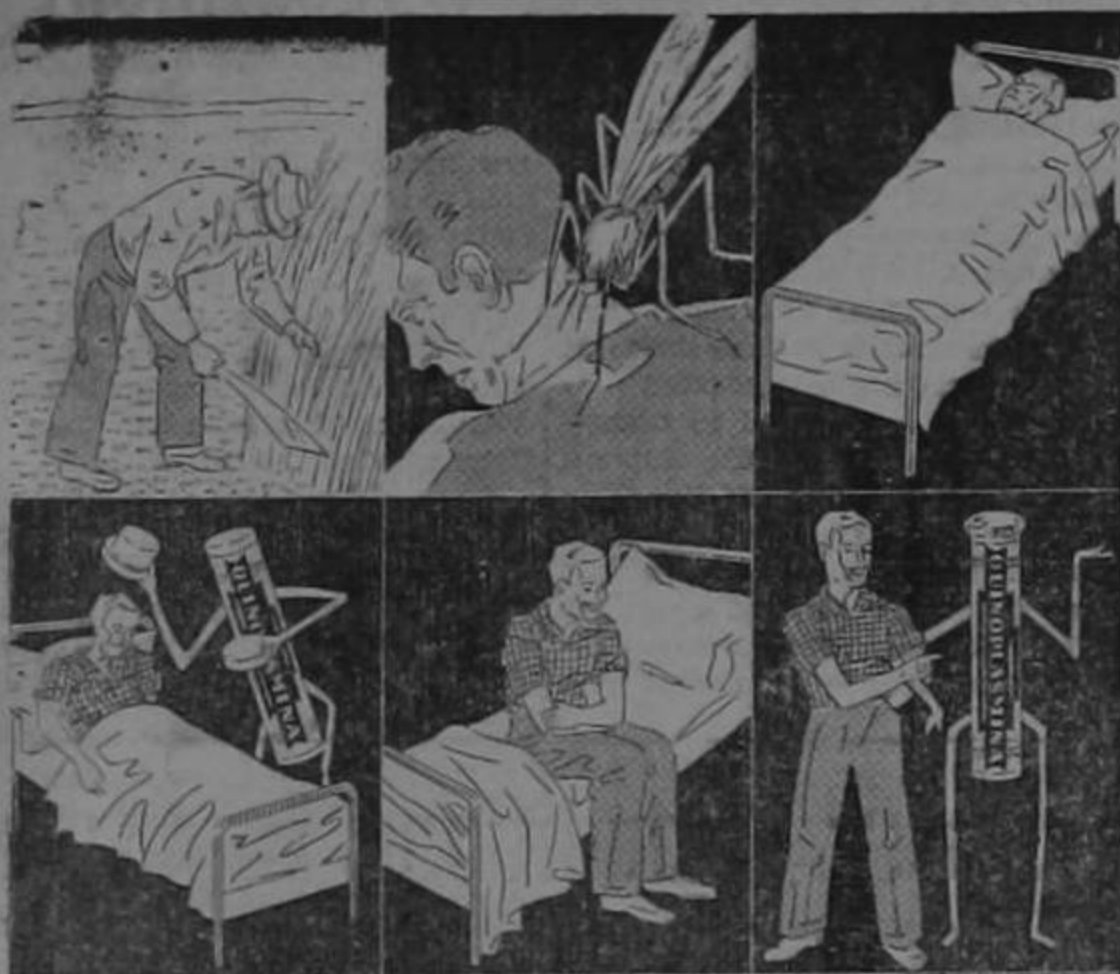
Satisfactory results are reported from the use of the new sweet potato starch as a commercial

starch in cotton mills, laundries and adhesive factories.

In 1936 approximately half a million pounds of sweet potato starch was produced. Production costs have dropped from 12 cents a pound in 1934 to 3 cents in 1936, so that at the present time the new product looms as a successful competitor of the root starch, of which about 250,000,000 pounds are imported each year. The new starch has the white color insisted upon by the various industries.

**MODERNIZATION**  
Now that we have a Hearse the Police will no longer need to chase men to carry a Corone to the Cemetery. No more shouldering and staggering in the streets with heavy coffins sometimes containing a partly decayed corpse, a most insanitary condition to exist in a civilized community. Everyone will find our Hearse a long felt necessity not only for the use of our Society but the General Public. You can hire it in and around the city, from your House or Lodge room to convey your departed loved ones to the Church and Train for only six colones (C 6.00) Above the Hospital gate, and beyond Cieroguita bridge Eight Colones (C 8.00) See us when you need us. We are always at your service.  
**"COSTA RICA BURIA" SCHEME ASSOCIATION**





**BAYER**

Contra el paludismo

**QUINOPLASMINA**

## Spectator On Cricket

On Sunday last the Pathfinders gained an easy victory over the Wanderers who had one of the best teams on the field captained by A. Knott. The Wanderers won the toss and elected to bat on a water logged wicket. The Youths took the field with a few Juniors on the side.

They entrusted the ball to Erskine, a "Googlie" thrower, and Coulass was sent to hit some sixes off him; but in his first try, he was clean stumped by the vigilant Gordon. The next man came along to be sent back by the following delivery Two Balls! Two Wickets! Esson then went in, without pads, to do or die; but he was also sent back to join

the fallen. The wickets were tricky and kicked up all manner of things. Gayle of Unity fame was the next man in, and he did the scoring by making 26 out of the 48 runs after being muffed four times.

The Pathfinders then occupied the wickets, but they also had a bad start. R. Brown, Erskine, Spencer, Gordon, all went down practically for nothing. S. Smith, however, by perfect timing and excellent foot work shewed Captain Knott that there was nothing in his Swingers. Cunningham then joined Smith and with the score at three to win, he got caught at Leg. Pusey and Smith finished the game, carrying it to fifty-five for

## Difficulty Over New Hospital

There is hardly anything good which does not meet with persecution and antagonism. The proposal to construct a Municipal Hospital has been in its series of drawbacks. Former ones have been overcome, but now that the Public Works Department, under whose care the building will be constructed, calls on the Municipality for the plans, with the view of scrutinizing same before requesting tenders, up comes another.

The Engineers who were entrusted with the drafting of the Plan and Specifications, have refused to give up the documents even though the Municipality paid them over two thousand colones for the work. Much correspondence has passed between the Governor and the Manager of the firm, Mr. Arturo Jimenez, but to no avail.

The unpleasant affair is being watched with much interest and the outcome anxiously awaited.

The Nacional Construction Com

## A Congratulation

The coloured people of this community must certainly congratulate the Editor of this Journal for his unselfish, fearless and outspoken truths in his last issue on the question of Naturalization of members of their Race.

What matters it where a man was born or the colour of his pigment? His culture, preparation and adaptability to labour for the good and welfare of the country of his adoption are the things which should be taken into consideration. When granting papers of citizenship, the qualifications of the applicant guaranteed by the political Chief of the Province, and supported by the legal requisites, are the items which should govern the fitness of such a man—not his colour or his birthplace. This silly policy was adopted on the recommendation of a certain political coward of the Province during the recent elections, but if he is possessed of a manly spirit he will go back and admit his error and shortsightedness with a view of undoing the injus-

tice he has committed against a thrifty, lawabiding, cultured, industrious lot of people who made Limon fit for the habitation of himself and his family from San Jose.

The few Jamaicans who are yet in the country are men of high merit and preparation; what should be noticed is the preparation of the younger generation who are slighted by the government and their education ignored, but whose citizenship rights cannot be denied them.

Again, the appreciation of the Editor is overwhelming for his unselfishness in cudgelling the rights of a deserving lot of citizens by his editorial entitled "Engensia?"

S. C. Nation.

## With The Catholics

The promoters of the Garden Party on the Lawn of the Catholic Church last Monday and Tuesday nights were especially blessed by the absence of rain. An immense crowd came out, particularly on the second night, when a most enjoyable time was spent. These re-unions, where friends can meet and pass a pleasant hour or two, should be more frequent.

The proceeds of this party go toward the fund for erecting an appropriate building in which to house the Sisters of Charity who will be working in the general interests of the lives and thoughts of our people especially those of our younger generation. We hope, therefore, that much success will attend these functions.

## U. S. Battleship for Coronation Review

Washington. — The battleship New York, which was the flagship of Admiral H. A. Rodman when he commanded the Sixth Fleet Squadron of the Grand Fleet at Sapa Flow during the World War, will participate in the international naval review at Spithead of May 13 in connection with the coronation of King George VI. It was announced by the Navy Department.

The British Government has invited the United States and other foreign nations to participate in the review.

Admiral Rodman, who will be one of the American official representatives to the coronation ceremonies, will proceed to Europe by commercial transportation.

The New York is commanded by Captain L. F. Welsh.

## Sisal Company to Make Contracts

In response to the many enquiries made of us, it can be stated that the Company now under formation for the exploitation of our Sisal or Abaca Industry, will so soon as they are fully established make contracts with those individuals who may be in a position to cultivate the plant for the purchase of their product.

Further particulars in this respect may be had of Mr. Francisco de P. Gutierrez, the Secretary of the Company, whose postal address is San Jose.

five wickets, Smith made 23 not out.

Tomorrow Excelsior and Construction will clash. The competition is now—Excelsior 1 point, Wanderers 0, Motive Power 0, Pathfinders 0, Construction 0, Surtidora 1, Rain 3.

## The Gay Streets of Westminster

The Westminster City Council decorative scheme, has aimed at is to decorate four miles of streets for the Coronation, at a cost of £23,000. Additional works and the entertainment of school children will bring the City Council's Coronation expenditure to approximately £30,000.

Most of the streets to be decorated are on the route followed by the Coronation Procession, but the Council is also to decorate the Strand and that part of the Victoria Embankment which is within the Westminster boundary for their Majesties' drive to and from the City of London Guildhall on May 19.

Mr. Gray Wornum, the architect, who is responsible for the

decorative scheme, has aimed at an effect that is to be both dignified and gaily coloured. The masts will be 23 feet high, surmounted by large streamered crowns, but there will be no garlands. Much of the decoration will be floodlit.

The decorations on the route of the Coronation Procession will remain in position from May 3 to May 19, but those in the Strand, Victoria Embankment and Northumberland Avenue may be kept up until after the Empire Day Service at St. Paul's Cathedral on May 24.

To ensure a harmonious relationship between the official decorations and those of householders, Committees were set up representing the Regent Street Association, the clubs of St. James's Street and Pall Mall, the Government offices in Trafalgar Square, and various other groups.

All the children in Westminster's Elementary Schools are to receive a Coronation Spoon, and some 5,000 will be entertained at the Royal Albert Hall on May 21, on which occasion they will be visited by Queen Mary.

**Guillermo Niehaus & Co.**  
LIMON  
MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS  
Compra Cacao - Material de Tranvia  
Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo  
Importación de mercaderia en general

## Methodist Men's Meeting

Our male citizens are cordially invited to attend the Men's meeting to take place at the Methodist Church on the 28th instant at 7 p. m. It is expected that the Rev. Mr. McNeill of the Panama Division will be present and deliver an address.

As these meetings are always intensely interesting and instructive, it would serve a wonderful purpose if the men of our city would drop in, from time to time, and listen to the discourses of the special speakers.

## ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Importación

y

Exportación

Depósito de Madera

Compra de Cacao en grano

LIMON, C. R.

Imports and Exports

Lumber Deposit

Cocoa Purchased

## Dr. S. MEDAL Jr.

American Surgeon Dentist

From Loyola University, New Orleans, U. S. A.

Offers his Professional Services After April 1st. in his new Up-to-Date Dental Clinic

Located next to the "All American Cables"

# Priest Davis Runs Amuck Fruit Co's Officials

It has come to our knowledge that a fortnight ago the pioneers of the Jamaica Burial Scheme Association had a meeting at Bananito in a house granted for the purpose by the Fruit Co.

Mr George Davis, director of the Pentecostal Union Baptist Society alias Pocomania, feeling himself lord of the situation in that locality, objected to such a meeting and despite the remonstrances of the Foreman threw out the chairs and tables of the parties who were the organizers, and among whom were such responsible farmers as Mr. Roure.

Complaints were naturally made to Mr Bayer, the Superintendent of the Division, who ordered Davis to desist in his presumption. But the High Priest defied even this Official on the ground that

he is the Priest of the Pentecostal Union Baptist Society and holds a yearly pass from the Railway Company to enable him to go around and preach, and that as the particular building had been consecrated to the service of his God, no one consecrated society could be allowed to occupy it. Needless to say the Superintendent ordered him off the farm and promised to have his Pass cancelled. As it is a known fact that the people of Davis's cult are a lazy lot of loafers, who refuse to gather Cacao on the farms

when the crop gets scanty, they are consequently of no economic gain to the property in which they settle in the Camps of the Company.

It is left to be seen what devious Priest Davis will do for his insolence to the Superintendent who is a most affable humane gentleman to all his employees.

Lock old resident of this City, mentioning in our last week's issue that Davis had had been set at liberty in connection with the murder case, but that investigations were still pending.

## Importante Conocer

### Aceite verde

Para la picazón del Cuerpo, Sarna, Rasquiña Comezones.

Cómpralo ahora mismo Búsquelo en todas las Farmacias

## Important Notice

### Green Oil

Warranted to cure Itch, Mange, and other Skin diseases.

Dont Delay in getting a Bottle on Sale in all Drug Stores

# Sensational Happenings

From page 7  
action was however taken until last week when absolute proof of his guilt was established. He

was sent out the Republic last Sunday by way of this Port.

Hardly had the public recovered from this surprising incident when it was announced that the Municipality of San Jose had been defrauded of the huge sum of 42,000 colones by one of its clerks in its Auditing Department, Marcos Murillo Elizondo, falsifying a cheque for that amount and negotiating it at the Bank of Costa Rica shortly before the closing hour on Saturday last. A country wide search was immediately instituted for his capture under the personal direction of the Inspector Generals of Police and Detectives, and during the night of Wednesday last he was captured in the vicinity of Grecia. The sum of one hundred colones was found on him and he is alleged to have stated that while at San Carlos, endeavouring to get across the Nicaraguan frontier he was robbed of the balance.

Murillo is now in confinement in San Jose and undergoing the customary preliminary examination. The entire country is in rampant speculation regarding the whole transaction, and the comments being heard on the streets may well be imagined.

The Postal Department has also been producing much perturbation for some weeks past in connection with the alleged disappearance of a large sum sent here by the German postal authorities in Berlin. As a result of the investigation which have taken place it is observed that Lic. don Alfredo Sanchez Morales is appointed Director General of Communications in place of don Ruben Castro Beeche, who is now abroad but is likely to be recalled as further irregularities are reported to have been brought to light during the course of the investigations.

## Britist Cargo Boats Ready to Run Bilbao Blockade

SAINT JEAN LUZ, 22. — The British freighters MacGregor, Hamsterley and Magdalena asked the International Control Agency for clearance papers today in order to make an attempt to run the Spanish Nationalists' blockade of Bilbao harbor. They all carry food for the beleaguered city and they are willing to take the risk of facing the rebel gunners within the three mile limit while assured of the protection by the shore batteries and some Basque fishing steamers armed for the purpose. Reports have it that things are beginning to crack in Bilbao due to the food shortage, and the skippers of the three steamers are willing to take a risk to get in on the bonus offered. Vice Admiral Geoffrey Blake, second in command of the British Mediteranean Fleet told Captain Owen Jones and John Still that he would give them protection if attacked on the High Seas but not in Spanish territorial waters.

Meanwhile the Nationalists report they are making progress in their offensive against Bilbao, where fighting is going on in the Elgueta and Elorrio sectors. The Basques claim they turned back all Nationalist efforts in closing in on Durango, admitting that the fighting is violent and the German planes and artillery with the Franco forces keep busy.

## IN Lighter VEIN

Can you tell me at what time I'm most likely to see this sea serpent they speak about? Asked a tourist of the Captain of the ship. He replied. Yes, right after the cocktail hour.

At what time did you get in last night? Asked a mother of her wayward son.

Well let's see - it was just at a quarter of twelve.

Oh, nonsense, I heard the clock strike three just shortly after.

We isn't three a quarter of twelve?

Gracious dear, why are you trying to feed the cat with bird seed? I asked you to feed the canary.

You did mother, and that's what I am trying to do, the carrary is inside the cat.

## COSTA RICA SODA WATER FACTORY LIMON

### Fábrica de Hielo y Refrescos

### FLORIDA ICE AND FARM Co.

### LA FLORIDA

### Fábrica de Hielo Venta de Leche y Maderas

I had to bawl out my husband for talking baby talk in the nursery today.

Oh, don't mind those child experts. It doesn't hurt to talk a little baby talk to a child.

Ah, but he wasn't talking it to the child; he was talking it to the nursemaid.

# Labour Conditions In Cuba

By order of the Secretary of Labour, the deportation of Jamaicans and Haitians from Cuba has been stopped. Labour conditions in that Republic seem to have improved and like this country, the possibility of non-employment appears to be past hence the order for the cessation of such a project.

This information was obtained by a letter addressed by don Eduardo Arbil Dumols, Manager of El Diario de Cuba, to the Daily Gleaner of Jamaica.

There are many persons here with friends and relatives in Cuba who will be glad to know that the tension there is not as serious as it has been reported.

## Lic. Francisco Fonseca Ch.

### Abogado y Notario Público Lawyer & Notary Public

Oficina contigua a la Biblioteca

Office: Adjoining to the City's Public Library English Spoken

Former Judge of the Limón District Court

# Cédulas Personales (Gobernación de Limón)

Booth Clark Edward, Barrett Masters Alexander, Brown Augustus Ralph, Barboza Quiñones Bauio, Basil Zavia Jervais F., Bryan Brytton Thomas, Blake Green Aston, Berisfor Arthur Walter, Brown Nathan, Bagen Graham Silver, Bolden Robert Thomas, Benjamin Boown Joslyn, Alfredo Bonilla Madriz, Bailey Kennedy Charles, Brown Barrett Ferdio, Brown Francis Samuel, Brisett ú ap. Beresford, Burgess Morris Samuel, Brown Crooks Leopold A., Brooks Richardson Rhichard, Blair Bennet David, Eonnet ú ap. Eustace, Barinton Robert ú ap. Beckford Penington William, Brissett ú ap. Beresford, Blanchard B. Reginald, Burgos Pedro Alejandro, Beecker Bailey Henry, Blake McCulud Azariah, Beaumont Woods Pendval, Eorch Rowki Ricardo, Beny James, Brown George, Benavides B. Celin, Bethel Johnson Thomas, Bello Martinez Francisco, Barker Charlie, Barrios Barahona Rafael, Borbon Muñoz Teófilo, Bonilla Sanchez Graciliano, Gartley Hunter Isaac, Birch Mc. Lean Eduardo, Baer Gramm Walter, Bennett George August, Babb Galloway George A. Bustos Duarte Teodoro, Barnett Barrett Tomas, Brown Libert, Brown Nathan Oonavius, Brown Scarlet, Archibald, Brown Sawyers Richard, Baéz Flores Manuel, Becker Denison Thomas, Bieri Gayle Joseph, Barnes ú ap. Lindo, Barnett Grant, Richard, Barrett Downer Leopold, Bonilla y Cia., Brown Allen Ernest, Brown Duff William, Brown Foxton Charles, Brown Samuel Emanuel N., Brown Sanderson James C., Brooks Wallace Daniel, Buckley Merner Alexander, Burke Peters William, Burke James Josah, Burton Morgan John, Byfield George T., Barnett Green Henry, Brice Couslin Josiah, Blackwood Leglster Nathan, Brown ú ap. William P., Brown Prechard Eric, Brown Brown Leordw, Brown Ellis Archibald, Brown Riekets James A., Bartley Bartley Alfonso, Barquero Córdoba José L., Baker Thomas Edward, Brentford McKenzie David, Bork William José, Bryant Robertson Onan, Bernard Movath Arturo H., Burnett Blake Daniel, Beavers Ira T., Sucs. Barage Ezequiel, Barnett Walter Richard, Badilla Murillo Rudecindo, Barnett Darling Ephrain, Brizuela Sequeira Ramón, Brady Knok Thomas, Barrett Roberto, Berenzón Blankstein Salomon, Banton Banton Vincent, Bernard Thompson George, Benjamin Williams Edward, Brenes Redondo Rafael A., Bannick Swinton Peter S., Black Eustace, Beecher Gordon Edmond, Batiste ú ap. John, Bristol Bruce Richard, Burke Darke, Salomon, Burke ú ap. Salomon, Bingham Smith Edward, Bautista Ruiz Sixto, Brown Williams George, Backer Alexander Theophilus, Brown Mejuarson Galeb N., Barnes Cain William, Baker William Leslie, Bustos José María, Beckford Hall Charles, Bahodano Barquero Ernesto, Bibas Pérez Ciriaco, Brown Blackwood Samuel, Boorize Daniel, Birch Ramsy Richard, Barley Chrisly Rudolph, Brown Lee James, Barnes William Agostoc, Barrantes Barrrientos Jorge, Barquero Jesús, Brown Demmit Joseph, Blandford Walter Augustus A., Blandford Justo, Brown Brocks Arnoldo, Bourne Morrison Enos L.

## Relojería y Joyería Suiza Chapatte

### Rojas Hnos., Sucs.

San José - Costa Rica

Composición de relojes. Reparación de alhajas. Enjoyamos brillantes. Trabajos en esmalte. Anillos con monograma. Medallas condecoraciones y de foot-ball, etc. etc.

Teléfono Apartado 4051 1407



## Jamaican Accepts Appointment with Panamanian Government

Mr. Claister Baxter, who has been for many years Secretary of the Jamaica Agricultural Society, recently resigned his position to take up a similar one with the Government of Panama. He left Jamaica on the 5th. instant.

Previous to his appointment with the Agricultural Society Mr Baxter served the United Fruit Company for a rather lengthened period as Overseer at Cumberland Pen in the parish of St. Catherine while the writer was Secretary to the Superintendent at Congress Park.

It is to be hoped that Mr Baxter has not made a mistake in accepting a position in a Latin American country where politics are so much against people of colour.

## SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Abarrotos y Licores Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA

# What Is Pocom Pocomn

George S. Davis, the man who introduced this Pocomania cult into this country some years ago, asks in an article published in the Central American Express of last Saturday's date, that some one of us who are averse to the detestable mode of worship which he calls "Pentecostal Union Baptist Society", but which is generally known as Pocomania or Pocomn, will explain the meaning of the name adapted to his mode of worshipping his strange God. He also asks the Editor of the English Section of this Journal whether he forgets that his signature appears on the Registration of this fictitious Society.

It is quite true that some years ago when Davis came here in sheep's clothing and had difficulty in getting his "nondescript" religion registered, he asked me to allow my name to be used as Treasurer to this "Pentecostal Union Baptist Society". Never dreaming that it was the diagraph, the deception it has turned out to be, I consented in order to create confidence in the eyes of the Authorities; but after visiting my New Society for a few times, I found it was nothing other than a mockery to religion and I denounced it to the Comandante and Governor as a dangerous cult breeding immorality, insanity and nefarious practices among the younger generation.

I found it a Jumping Spree, called Holy Rolly in the United States of America, with men and women lying on the floor (the Holy Mat), who after getting the mockery of the Pentecostal Spirit, laid for several days and nights half naked; some in a state of coma, others frenzied and still others like raving maniacs, making all sorts of ejaculations in what they termed the "Unknown Tongue". These continued in this crazy state for days at the Balm House, sleeping like so many boars and sows huddled together with the Shepherd or High Priest, the celebrant, and his principal Mistress, the Mother Mary singing weird chants to make the enchantment of the evil spirits more efficacious and complete in conversion to the will and immoral desires of the Shepherd. These frenzied orgies remind one of those carried out in the secret Rites in the worship of Dionysus.

Naturally, when I saw these lewd, vulgar performances coupled with the fact that the healing spirit was introduced when exorbitant charges were made by the Priest Healer, when bottles and other witchcraft staff were unearthed at the homes of supposed bewitched persons and a band of the believers summoned for special services and exorcisms to drive out the evil spirit inhabiting such a soul, etc. etc. for which services sums of

money were charged, was it any wonder that I refused to any longer act as the Worthy Treasurer?

Why have several members, such as Messrs. Phillip, Beckford, Milliner and his wife and others withdrawn?

It is clear that the fraudulent and fictitious Union of this Baptist faith with the manifestations of the Holy Spirit at Pentecost, is a deep set trick (engaño), to deceive the authorities in securing registration and protection under the laws of this country for a society which gives rise, in the minds of the ignorant, to the act of Jumping when the tongues of Fire alight on them in mockery to the gift of tongues by the Holy Spirit and at which time the High Priest exhibits his gift of the devil by uttering his unknown gibberish through the ejaculations uttered by those on whom he sends his fathers spirits. Hence the appellation in these Latin American countries — Pocomania. Webster, to whom Davis with the pluck of the devil refers, us, although he cannot intelligently read a Bible lesson, tells us that "Mania" signifies a violent insanity, intense excitement, excessive or unreasonable desire. What is the desire of Davis for getting all these young women in his grasp may one ask? Appletons shows us that "Poco" as an adjective, signifies "little, limited, and as an adverb, "in a small degree". The demonstrations of these ignorant, superstitious fanatics, in mockery of the Pentecostal manifestations, are therefore rightly designated "Pocomania" — a limited state of insanity. A disgrace to the true followers of John the Baptist and a burlesque to every well organized religious Body.

Davis' inscription of this Pocomanical Society, under the name of "The Pentecostal Union Baptist Society," is only a trick to fool the authorities in carrying out his nefarious speculations on our poor, innocent unlettered people, who are easily led into any idea where witchcraft, bruteria, sorcery are the underlying objects.

Under these conditions it behoves every intelligent Christian to explain to our enlightened President, don Leon Cortes, the trickery carried out by the inscription, which is a stain and stigma on the Records of Costa Rica, and to solicit its elimination as well as the deportation of the man responsible for such an imposture.

As an inscribed Society, why was the Church property bought in the name of Davis, not in that of the Society? As ex-Treasurer, may I ask where are the set of Books with the funds of the Society entered therein? Who is the Gerente of the Society? Why was the old church building at Estrella not bought in the name of the registered Society but in that of Beckford?

## LIMON TRADING COMPANY LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing, Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

Send in your orders

LIMON TRADING COMPANY  
Limon Division

## State Service At St. Mark's

The official service in connection with the celebration of the Coronation of their Majesties King George VI and Queen Elizabeth of Great Britain will be held at St. Mark's Church on May 12th. at 9 a. m.

Special seats will be reserved for the Governor and Staff, the members of the Diplomatic Corps and the principal officials of the government. Invitations have been extended to all Lodges and Benevolent Associations and seats will also be reserved for these. The service is timed to occupy fifty minutes, after which the congregation will march to the place of general assembly to take part in the public demonstration.

As many members of the Line Missions, who can do so conveniently, are asked to attend along with their Catechists; they too will be assigned special places.

It is hoped that the British Colony will seize this opportunity to express their loyalty to King and Country

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

## Compañía Eléctrica de Limón



Este MODERNO envase de CAFIASPIRINA

Cada tableta envuelta herméticamente en Cellophane

ENVASE MODERNO "COMODO" "HIGIENICO"

# CAFIASPIRINA

el producto de confianza contra DOLORES y MALESTARES

## MORE COPTIC MONKS THREATEN TO STRIKE

CAIRE, Egipto. —The Stay in strike idea among monks threatened to spread to a second monastery.

Disgruntled brothers at a retreat on the Red Sea watched anxiously the progress of a sit-down by Coptic monks at Deir-el-Moharras, reported relaying a little in their demands.

Two delegates from the ancient Coptic monastery at Deir-el-Moharrak reached Cairo and informed police they would permit any public official to enter their desert stronghold.

But no churchman they declared, would be allowed to invest

gate their high-wall, windowless refuge, where more than 100 brothers maintained their vigil of protests. The monks are on strike against restricted social privileges and an unpopular abbot.

Authorities, starting negotiations to end the strike, indicated there was slight possibility they would now order a threatened police attack on the cloistered citadel, standing in the upper desert near Assiut.

If the strike is successful, the dissatisfied band of monks at Deir-el-Antonious on the Red Sea indicated they, too, might try the same tactics.

## Counterfeit Money Flood Brooklyn

NEW YORK.—United States Treasury Department agents announced here that counterfeit money of almost perfect make is flooding Brooklyn and Long Island at the rate of \$ 15,000 a week.

The money assertedly is being peddled by women and children

of both white and colored races. The engraving on the bills is the work of a master craftsman and is hardly distinguishable from the genuine article.

Department officials believe that a so-called "mastermind" is directing the counterfeit ring.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

# El Ayuntamiento...

(VIENE de la página UNO)

tos referentes a los saldos de los otros cantones de la provincia:

Pococi **₡ 10,215.52**  
Siquirres **9,544.42**

Estas cifras, cortadas al 31 de marzo indican que el régimen municipal de la provincia marcha muy bien, y por ello congratulamos a los respectivos Ayuntamientos limonense. Pero nuestro informe no quedaría completo, sino agregaríamos alguna indicación respecto a las obras de progreso y ornato público efectuadas o que se planean. Porque es fácil amontonar entradas municipales, descuidando la administración o aplazando la iniciación de obras de urgente necesidad. Eso no sería, claro está, hacer buen papel, en la dirección de los intereses comunales.

En general, los servicios municipales de Limón no dejan mucho que desear; se aprecia un deseo de servir bien a la comunidad y sobre todo, de ordenar las actividades, bajo la fórmula: economía y eficiencia.

Gran atención se puso a la construcción del mercado de carnes, llenando una necesidad imprescindible; se proyecta el arreglo del mercado de víveres, que obligará a un desembolso no menor de cincuenta mil colones; se ha prestado buena colaboración para el mejor funcionamiento de la Unidad Sanitaria, cooperando con la Asistencia Pública, para garantizar la salubridad del puerto y se proyecta el arreglo de la cañería, que será otro paso definitivo, en esa tarea de mejorar las condiciones de vida de nuestra Limón, que ya actualmente es, en cada alguna, uno de los mejores en el litoral del Atlántico.

Creemos justo hacer esta reseña, como estímulo a los señores regidores municipales y sobre todo como ilustración para los contribuyentes, que deben sentirse obligados a prestar su más decidida colaboración, halagados por la fama honrada, mérito y eficiencia, que se administra los intereses comunales.

# Será aplicada...

(VIENE de la página UNO)

dio que acatar esa interpretación y aplicarla.

Sería bueno que el público tomara buena nota de estas disposiciones, porque en esta ciudad es moneda corriente el negocio de chances y a cualquier persona a quien se le encuentren para la venta o para el juego será penado de acuerdo con estas disposiciones.

Mucho agradecemos al señor Gobernador las anteriores declaraciones, y avisamos al público en la esperanza de que el rigor de la ley sea un freno para el negocio que ahora, se hace en tan gran escala.

Hasta para evitar que haya más gente sin trabajo **debemos comprar**

# LOTERIA NACIONAL

En planillas de obreros y empleados del Hospital y del Asilo se distribuyen

Miles de colones cada mes

Compre sólo **LOTERIA NACIONAL**

y ayude a evitar que haya más crisis y necesidades.

# TOPICOS DE INTE...

(VIENE de la PAGINA 1)

vegetación y va habiendo también alguna similitud con algunas zonas de Sarapiquí y de San Carlos. La frescura del clima, las buenas y abundantes aguas a más de otras condiciones favorables, la hacen adecuada para cría y engorde de ganado. La iniciativa de la junta de Cooperación Agrícola a fin de en el cantón de Pococi, no puede ser mejor. Si conviene más abrir el camino de altura que faldea los volcanes Irazú y Turrialba, para intensificar la industria pecuaria bajar a Guápiles o si se habilita la antigua carretera a Carrillo, desviándola un poco antes de llegar a Toro Amarillo, hasta encontrar un lugar más apropiado para el puente, eso debe ser objeto de un estudio. Las dos vías son de importancia, pero por el momento sería bueno escoger la más económica y sobre todo la que beneficie a los más.

Otra zona que tiene la provincia para la ganadería es Talamanca. Todas las antiguas fincas de banano del bellissimo valle de Talamanca, podrían con facilidad convertirse en sitios para la cría de ganado y repastos para engorde. Es fama que en Talamanca no prospera el tórsalo, una de las plagas que más aflige al ganado y se afirma que el que llega infestado se limpia espontáneamente del tórsalo. Sería preciso hacer un camino de herradura o de arreo por lo menos, pues la cordillera costera es muy abrupta y peligrosa para sacar ganado gordo.

No hay pues necesidad de abandonar el cacao para implantar esta otra industria. Para estar a cubierto de una posible baja del cacao, repito que hay que beneficiar mejor y buscarle mercados. Tenemos un ejemplo: durante la crisis pasada, cuando en Limón estaban pagando el cacao a seis colones, la Compañía Bananera de Sixaola, con el mismo cacao estaba obteniendo precios halagadores con solo seguir la política indicada. De ahora en adelante hay que ponerle más atención y más cuidado a esta industria, pues cuando los terrenos para bananos se agoten, siempre tendremos el cacao.

Sobre otros cultivos

Conversando en días pasados con el distinguido e ilustrado joven profesional licenciado en farmacia don Otton Jiménez, que entre sus variados conocimientos, tiene el de ser un experto botánico, le pregunté cuáles eran las plantas medicinales, cuya siembra y exportación pudieran dejar buena utilidad. Me dijo que justamente ese había sido el tema que había escogido para el estudio que sobre el particular presentó hace pocos meses al Congreso de farmacéuticos celebrado en Guatemala, al cual concurrió como delegado nuestro y que según entiendo tuvo el primer premio. Según me explicó el amigo Jiménez,

son muchísimas las plantas medicinales que crecen a nuestro alrededor sin que nos demos cuenta y cuyas cotizaciones en el exterior son magníficas. Así por ejemplo me citó a la VAINILLA, cuya imitación, sintética, que es la comercial, no ha dado el resultado apetecido, de manera que la natural es cada día más buscada y pagada al extremo que ahora se está cotizando, DE DOS, A DOS DOLLARS Y MEDIO LA LIBRA. Recuerdo que el año pasado entre mis orientaciones, propuse el cultivo de esta planta que es silvestre en la provincia y de tan sencilla y fácil explotación.

Otro producto de que me habló el señor Jiménez es del SAGU de tan fácil cultivo y fabricación y se cotiza a DIEZ DOLLARS EL QUINTAL, en cualquier cantidad. Su nombre inglés siempre me había intrigado, pues se llama ARROW-ROOT lo que significa literalmente FLECHA-RAIZ. Pues resulta que se le llamó así, porque los conquistadores usaron sus raíces para hacer compresas que aplicaban a las

# LAS ACTIVAS...

(VIENE de la página UNO)

rio hizo las gestiones del caso y logró que se le reconociera ese derecho, depositando inmediatamente lo que por este impuesto le correspondía del mes de marzo y que alcanzó a la suma de setecientos veinticuatro colones noventa y dos céntimos.

Muy digna de elogio está resultando la admirable labor que el señor Zeledón despliega en beneficio de empeño que se toma por po las Juntas de Caridad y el ner todas las cosas en buen orden, haciéndole justicia a todas, de acuerdo con las leyes.

LA VOZ DEL ATLANTICO al dar cuenta a sus estimables lectores de esta grata nueva felicita al activo funcionario a cuya gestión se debe el alivio que sentirán muchas gentes pobres a quienes podrá asistir con los dineros de ese impuesto.

# Agricultores...

(VIENE de la página UNO)

dar a los agricultores pequeños, tratará de que el impuesto de los dos colones por hectárea mensual, sea no tan riguroso como actualmente lo es, sino que procurará que se ponga en términos equitativos a fin de poder seguir en nuestras labores, pues debemos decirle que tenemos que suspender nuestros trabajos si las cosas continúan como están.

Esperamos de usted que tome en cuenta nuestra solicitud, dado que, la United Fruit Co. ha adoptado como norma en sus arrendamientos en esta zona UN COLON POR AÑO en las fincas, en las cuales no ha tenido interés bananero sino solo agricultor, en otros aspectos. En consecuencia le rogamos tomar en cuenta esta solicitud y darle el trámite favorable que esperamos que usted tendrá a bien concederle.

Con toda consideración nos suscribimos de usted Attos y SS. SS. Nassim Tabash, Arthur Smyth Lewis, C. C. Grant H. F. Williams y 80-firmantes más.

Cahuita, 26 de marzo de 1937

heridas causadas por las flechas envenenadas de los indios, cuyo veneno absorbían.

Otra planta es la IPECACUANA que también crece silvestre, que su cultivo por lo tanto no puede ser más sencillo y que sin más preparación que la exportación de sus raíces produce UN DOLLAR LA LIBRA. Me habló el estimado amigo Jiménez de la JALAPA y de una infinidad de otras plantas que podrían exportarse con buen rendimiento, pero para evitar confusiones, me limito a citar estos tres productos: la VAINILLA, el SAGU y la IPECACUANA. Si todo el que tiene su finca de cacao o de banano se tomara el trabajo de

# BOOTH.

Best Baked Berlin Bread Buns Biscuits & Cakes  
The People's Bakery  
P. O. Box 179 - Limón

sembrar alguna de estas plantas, se ayudaría mucho en los malos tiempos y el que se dedique exclusivamente a producirlos, para lo cual no se necesitan grandes terrenos, podrá vivir sin zozobras.

# Comité Organizador del...

(VIENE de la página UNO)

los pasos necesarios, para que el homenaje resulte como lo merece el Primer Magistrado de la Nación.

Presidente del Comité fue nombrado don Manuel Flores, Presidente Municipal, Secretario don Juan B. Peralta y los señores regidores José Antonio Lara, Horacio Tastes y Juan Luis Vargas, en socio del señor Go-

bernador don Ricardo Alvarado, don Abel Robles, Inspector Provincial de Hacienda, y los Coroneles Juan José Arias, Comandante de Plaza y Marcial Chaves, Segundo Jefe de la Policía, forman la comisión encargada de los festejos.

Ofrecemos a nuestros lectores más detalles, en nuestro próximo número.

# Canchas y Pistas...

Viene de la Página 6

que cuando tal hizo se había colocado en buena posición habiendo estado antes en offside. Cuando un jugador se ha colocado en offside solamente un contrario puede ponerlo en juego o en buena posición habiendo tocado la bola antes de recibirla para anotar. Es decir el jugador está en offside mientras un contrario no haya tocado la bola antes de haberlo, el después de haberse colocado fuera de juego (off side).

Por otra parte hay que ir dejando ese viejo estribillo de que un juego se pierde por culpa del árbitro. El arbitro no hace sino dirigir la partida, juzgar las actuaciones dudosas. No actúa. Los juegos se pierden por la mala actuación de los equipos o yendo muy lejos, por la mala suerte, de lo el caso de que aceptemos la intervención de este elemento abstracto.

Contra un equipo que juega, que anota goals no vale la mala actuación de un arbitro ni la burocracia del público.

Dejamos para otra oportunidad referirnos a ciertos detalles relacionados a ciertas localidades

de juego que hemos visto en esta ciudad y que son perfectamente anti reglamentarias.

# Un éxito completo...

(VIENE de la página UNO)

La visita hecha por el señor Secretario de Salubridad Pública, Dr. Antonio Peña Chavarría a esta ciudad, dió oportunidad al señor gobernador para conversar de estas necesidades y logró la autorización del señor Secretario de Salubridad para el envío de los locos al Asilo.

En la mañana del lunes, previos los certificados del Médico del Pueblo, fueron enviados a San José seis locos que habían sido detenidos en la Comandancia de Plaza.

Esta medida es de grandísima importancia y por ello felicitamos calurosamente a las autoridades que han logrado librarnos de este serio peligro.

# La visita del señor...

(VIENE de la página UNO)

el peligro que existe con la propagación de las moscas. Se está haciendo el estudio necesario a fin de localizar el sitio más conveniente, dentro de las posibilidades económicas del municipio. Esta medida será de verdadero provecho para la salubridad de la población y estamos seguros que se llevará a cabo dentro de algunos días.

# EDGAR YOUNG

COMERCIANTE

por más de 20 años

Establecido en la Provincia Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país, abarrotes en general.

MISCELANEA

Establecimiento esquina

Norte del Mercado.

Entre 47

# Hermann Carmiol

(D. M. D.)

American Dentist

Graduate of Harvard University

The most up to date Dental and X Ray Clinic

Palace Building (Adjoining Palace Theatre)

SAN JOSE - COSTA RICA